

LONCIN

XWOLF

1000



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Firma GOREX s.r.o., se zříká jakýchkoli odpovědností za jakékoli chyby, které mohla udělat při sestavování tohoto manuálu a vyhrazuje si právo provést jakékoli změny požadované evolučním vývojem samotného produktu. LONCIN si vyhrazuje právo na provedení technické, estetické nebo jiné změny bez jakékoli upozornění.

**SRPEN 2025,
GOREX, s.r.o.**

Výrobce:
CHONGQING LONCIN MOTOR CO., LTD.
Baihe Industrial Park, Economic & Technology
Development Zone, Chongqing, China



LONCIN XWOLF 1000

ÚVOD

Děkujeme za zakoupení modelu LONCIN XWolf 1000. Tato příručka obsahuje důležité bezpečnostní informace. Poskytuje informace o speciálních technikách a dovednostech potřebných k jízdě na tomto vozidle. Obsahuje také podrobnosti o obsluze a nezbytných údržbových postupech pro bezpečný provoz.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

- VĚNUJTE POZORNOST VAROVNÝM ŠTÍTKŮM A UPOZORNĚNÍM NA TOMTO VOZIDLE.
- PŘEČTĚTE SI, POROZUMĚJTE A DODRŽUJTE VŠECHNY POKYNY A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ UVEDENÉ V TÉTO PŘÍRUČCE A NA VŠECH ŠTÍTCÍCH VÝROBKU. NEDODRŽENÍ BEZPEČNOSTNÍCH OPATŘENÍ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT.
- VÝFUKOVÉ PLYNY OBSAHUJÍ OXID UHELNATÝ, KTERÝ JE SMRTELNĚ NEBEZPEČNÝ A MŮŽE ZPŮSOBIT BOLESTI HLAVY, ZÁVRAŤ, ZTRÁTU VĚDOMÍ NEBO SMRT.
- PŘED PROVOZEM TÉTO ČTYŘKOLKY SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD. UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POROZUMĚLI VŠEM POKYNŮM. PŘI PROVOZU ČTYŘKOLKY MĚJTE VŠECHNY INFORMACE ZDE UVEDENÉ NA PAMĚTI.
- OSOBÁM MLADŠÍM 18 LET NESMÍ BÝT POVOLENO PROVOZOVAT TUTO ČTYŘKOLKU NA VEŘEJNÝCH KOMUNIKACÍCH.
- NEDODRŽENÍ VAROVÁNÍ UVEDENÝCH V TOMTO NÁVODU MŮŽE MÍT ZA

NÁSLEDEK VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ PRO RODIČE A DOSPĚLÉ

- TATO ČTYŘKOLKA NENÍ HRAČKA.
- NEŽ DOVOLÍTE SVÉMU DÍTĚTI JÍZDU NA TÉTO ČTYŘKOLCE, MĚLI BYSTE SI PŘEČÍST POKYNY A VAROVÁNÍ ZDE UVEDENÁ. POTÉ SE UJISTĚTE, ŽE VAŠE DÍTĚ TĚMTO POKYNŮM ROZUMÍ A BUDE JE DODRŽOVAT.
- TATO ČTYŘKOLKA SMÍ BÝT PROVOZOVÁNA POUZE POD PŘÍMÝM DOZOREM DOSPĚLÉ OSOBY.
- NIKDY NEPŘEKRAČUJTE SVÉ JÍZDNÍ SCHOPNOSTI.
- TATO ČTYŘKOLKA MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÁ. PŘI JEZDĚNÍ SE VYVARUJTE NADMĚRNÉ RYCHLOSTI, KLOUZAVÝM POVRCHŮM, OSTRÝM ZATÁČKÁM A NEROVNÉMU TERÉNU.
- DOSPĚLÍ BY MĚLI NASTAVIT PLYN NA NIŽŠÍ RYCHLOST.
- NIKDY NEJEZDĚTE ZA ŠPATNÉ VIDITELNOSTI.
- DĚTI MAJÍ RŮZNÉ SCHOPNOSTI. NĚKTERÉ DĚTI NEMUSÍ BÝT SCHOPNY BEZPEČNĚ OVLÁDAT ČTYŘKOLKU. RODIČE BY MĚLI POVOLIT DALŠÍ POUŽÍVÁNÍ POUZE V PŘÍPADĚ, ŽE SE PŘESVĚDČÍ, ŽE DÍTĚ JE SCHOPNO ČTYŘKOLKU BEZPEČNĚ OVLÁDAT.
- JESTLIŽE VAŠE DÍTĚ NEMÁ ZKUŠENOSTI S JÍZDOU NA ČTYŘKOLCE, MĚLO BY PŘED OBSLUHOU TÉTO ČTYŘKOLKY ABSOLVOVAT VÝCVIKOVÝ KURZ.

Kdykoli uvidíte níže uvedené štítky, dodržujte jejich pokyny. Vždy dodržujte zásady bezpečného provozu a údržby.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ.

Nedodržení VAROVÁNÍ.

CO SE MŮŽE STÁT

VAROVÁNÍ označují zvláštní pokyny nebo postupy. Pokud je nedodržíte, může dojít k vážnému zranění nebo smrti.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ?

Přečtěte si všechna VAROVÁNÍ v tomto návodu pečlivě a pro vaši bezpečnost se ujistěte, že postupujete podle pokynů.

UPOZORNĚNÍ

Tento symbol upozorňuje na zvláštní pokyny nebo postupy, jejichž nedodržení může vést k poškození nebo zničení vozidla.

POZNÁMKA

Tento symbol upozorňuje na body, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost pro efektivnější a pohodlnější provoz.

NEDODRŽENÍ VAROVÁNÍ UVEDENÝCH V TÉTO PŘÍRUČCE MŮŽE VÉST K VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ NEBO SMRTI

VAROVÁNÍ

Nesprávné používání vozidla může vést k VÁŽNÝM ZRANĚNÍM nebo SMRTI



**VŽDY
POUŽÍVETE
SCHVÁLENOU
PŘILBU A
OCHRANNÉ
VYBAVENÍ**



**NIKDY
NEJEZDĚTE PO
VEŘEJNÝCH
KOMUNIKACÍCH
(PLATÍ POUZE V
NĚKTERÝCH
STÁTECH)**



**NIKDY NEVOZTE
VÍCE, NEŽ
JEDNOHO
PASAŽÉRA**



**NIKDY BĚHEM
ŘÍZENÍ
NEUŽÍVEJTE
DROGY NEBO
ALKOHOL**

NIKDY:

- Nejezděte bez řádného školení nebo instruktáže.
- Nepoužívejte vozidlo při rychlosti, která neodpovídá vašim schopnostem nebo podmínkám.
- Nepřepravujte více osob, než je dovoleno.
- Před jízdou tímto vozidlem ani během jízdy nepožívejte ALKOHOL ani DROGY.

VŽDY:

- Vyhýbejte se nepevněným povrchům, které mohou negativně ovlivnit ovladatelnost a řízení.
- Používejte správné techniky jízdy, abyste zabránili převrácení vozidla na kopcích a v nerovném terénu a při zatáčení.
- Noste ochranné brýle, helmu a ochranný oděv.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Jízda na čtyřkolce je úžasný sport a doufáme, že si jej užijete naplno. Toto vozidlo je určeno a vyrobeno primárně pro použití v terénu. Provozovat toto vozidlo na veřejných komunikacích může být nebezpečné. Dbejte proto zvýšené opatrnosti. Před uvedením nového vozidla do provozu si pečlivě a úplně přečtěte tento návod.

Obsahuje důležité bezpečnostní informace. Nikdy neprovozujte toto vozidlo bez řádného proškolení. Začátečníci by před provozem tohoto vozidla měli absolvovat školení. Nikdy nedovolte, aby toto vozidlo řídila osoba mladší 18 let. Používání tohoto vozidla osobou mladší 18 let může vést k vážnému zranění nebo smrti. Ani osoby starší 18 let nemusí mít dovednosti, schopnosti nebo úsudek potřebný k bezpečnému řízení tohoto vozidla. Proto by měly být takové osoby pod dohledem zkušeného jezdce i po absolvování řádného školení.

Pro zajištění bezpečnosti používejte vozidlo v souladu s právními předpisy, chraňte životní prostředí a respektujte práva ostatních osob. Tato příručka pro obsluhu byla připravena, aby se majitel / provozovatel nového vozidla seznámil s různými ovládacími prvky vozidla, údržbou a pokyny pro bezpečný provoz. Je nezbytná pro správné používání produktu.

Informace obsažené v tomto manuálu jsou platné v době vydání. Společnost LONCIN dodržuje politiku neustálého zlepšování svých produktů, aniž by si ukládala povinnost dodávat zlepšení do dříve vyrobených produktů. V důsledku pozdějších změn mohou nastat určité rozdíly mezi vaším vozidlem a tímto manuálem a / nebo specifikacemi zde uvedenými.

Společnost LONCIN si vyhrazuje právo kdykoli změnit specifikace, konstrukční řešení, vlastnosti nebo vybavení, aniž by tím vznikla jakákoli povinnost dodat tato vylepšení na dříve vyrobené produkty.

OBSAH

ÚVOD.....	3	Kontrola kapaliny nožní brzdy.....	53
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ.....	8	Řadicí páka.....	54
OBSAH.....	10	Víčko palivové nádrže.....	55
BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	14	Palivo.....	56
UMÍSTĚNÍ VAROVNÝCH ŠTÍTKŮ.....	22	Sedadla.....	57
IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE.....	29	Úložné prostory.....	59
POPIS.....	32	Přední a zadní nosič.....	61
OVLÁDÁNÍ.....	35	Přední a zadní tlumiče.....	62
Hlavní vypínač.....	36	Naviják.....	66
Tachometr.....	37	Tažné zařízení.....	66
Popis jednotlivých funkcí.....	38	Kontrola před jízdou.....	67
Ovládání palubní desky.....	43	Palivo.....	71
Spínače na řídítkách.....	44	Motorový olej.....	72
Páčka plynu.....	48	Převodový olej.....	72
Mechanický omezovač.....	51	Olej v zadní rozvodovce.....	72
Brzdová páka přední brzdy.....	52	Olej v předním diferenciálu.....	72
Brzdový pedál.....	53	Chladicí kapalina.....	73

Brzdy	73	Omezovač rychlosti	95
Brzdový pedál a brzdové páky	73	Náklad a příslušenství	96
Páčka plynu	73	Během provozu	96
Kola a pneumatiky	74	Úpravy a příslušenství	97
Tlak v pneumatikách	74	Výfukový systém	97
PROVOZ	75	Buďte opatrní při jízdě	99
Start motoru	75	Otáčení čtyřkolky	104
Nastartování motoru	76	Jízda do kopce	105
Ovládání řadicí páky a jízda vpřed	78	Přejezd svahu	111
Záběh motoru	81	Přejezd mělké vody	113
Parkování	82	Jízda v náročném terénu	114
Příslušenství a převoz nákladu	83	Jízda ve smyku	114
JÍZDA NA ČTYŘKOLCE	90	Co dělat, když	114
Seznámení před jízdou	90	PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A SEŘÍZENÍ ..	116
Oblečení	92	Informace	116
Nejezděte po požití alkoholu a drog.	94	Tabulka pravidelné údržby a mazání	117
Kontroly před jízdou	95	Kontrola zapalovacích svíček	124

Demontáž zapalovacích svíček.....	125	Výměna chladicí kapaliny	142
Kontrola zapalovacích svíček.....	125	Čištění vzduchového filtru	145
Instalace zapalovací svíčky	125	Seřízení vůle ventilů	148
Motorový olej a olejový filtr	127	Čištění lapače jisker.....	149
Kontrola motorového oleje.....	127	Vypouštěcí zátka krytu řemenu.....	151
Výměna oleje vč. olejového filtru	128	Nastavení vůle páčky plynu	151
Motorový olej.....	131	Brzdy.....	153
Olej do převodovky	132	Kontrola brzdových destiček	153
Kontrola oleje v převodovce.....	132	Kontrola hladiny brzdové kapaliny..	154
Výměna oleje v převodovce	132	Nádobka brzd. kap. zadní brzdy	154
Olej v diferenciálu a rozvodovce.....	135	Výměna brzdové kapaliny	155
Kontrola oleje v diff. a rozvodovce ..	135	Požadavky na kapalinu.....	155
Výměna oleje v diff. a rozvodovce....	137	Kontrola vůle páčky brzdy.....	157
Chladicí systém.....	138	Kontrola vůle brzdového pedálu.....	157
Chladič a ventilátor	138	Kryty manžet kloubů poloos.....	157
Chladicí kapalina	140	Kontrola ložisek v nábojích kol.....	158
Kontrola chladicí kapaliny.....	140	Řadicí páka	159

Nastavení řadicí páky	159
Řemenový pohon (CVT)	160
Kontrola hnacího řemene	160
Příčiny opotřebení řemene	161
Příznaky prokluzu řemene	161
Kontrola a mazání lanek.....	163
Demontáž kol.....	164
Montáž kol	164
Baterie.....	165
Demontáž baterie	165
Nabíjení baterie.....	167
Výměna pojistky	167
Tabulka řešení problémů	170
ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ.....	171
Čištění.....	171
Skladování	172
Krátkodobé uskladnění	173

Přeprava čtyřkolky.....	173
SPECIFIKACE.....	174

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O VÝROBCI

ČTYŘKOLKA NENÍ HRAČKA A MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÁ. JEJÍ OBSLUHA JE NÁROČNÁ.

Čtyřkolka se řídí jinak než ostatní vozidla, včetně motocyklů a automobilů. Pokud nedodržíte správná bezpečnostní opatření, může i při běžných manévrech, jako je zatáčení, jízda v kopcích nebo přes překážky, dojít k nárazu nebo převrácení.

NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK TĚŽKÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT:

- Přečtěte si pozorně tento návod a všechny štítky a dodržujte popsané postupy obsluhy.
- Nikdy nejezděte na čtyřkolce bez řádného proškolení. Absolvujte výcvikový kurz. Začátečníci by měli absolvovat výcvik pod dohledem certifikovaného instruktora.
- Nikdy nedovolte osobám mladším 18 let řídit čtyřkolku bez dozoru dospělé osoby.
- Nikdy nevozte na čtyřkolce spolujezdce, pokud k tomu není čtyřkolka schválená.
- Nikdy nekonzumujte alkohol ani drogy před nebo během provozu tohoto vozidla.
- Nikdy nejezděte na čtyřkolce bez schválené motocyklové přilby, která správně sedí. Měli byste také nosit ochranné brýle (obličejový štít nebo brýle), rukavice, boty, bundu s dlouhými rukávy nebo mikinu a dlouhé kalhoty.
- Vyhýbejte se provozu čtyřkolky na jakémkoli nepevném povrchu.
- Vždy jezděte pomalu a buďte obzvláště opatrní při jízdě v neznámém terénu.
- Vždy dodržujte správný postup při zatáčení, jak je popsán v této příručce. Před zatáčením při vyšší rychlosti si zatáčení nejprve vyzkoušejte při nízké rychlosti. Nezatácejte při nadměrné rychlosti.
- Nikdy nejezděte na příliš nerovném, kluzkém nebo sypkém terénu, dokud se nenaučíte a neprocvičíte dovednosti potřebné k ovládání čtyřkolky v takovém

terénu. Na tomto typu terénu buďte vždy obzvláště opatrní.

- Během jízdy mějte vždy obě ruce na řídkách a obě nohy na stupačkách čtyřkolky.
- Před každým použitím čtyřkolky ji zkontrolujte, abyste se ujistili, že je v bezpečném provozním stavu. Vždy dodržujte postupy a harmonogramy kontroly a údržby popsané v této příručce.
- Nikdy se nepokoušejte o jízdu na zadních kolech, skoky nebo jiné akrobatické kousky.
- Nikdy nejezděte rychlostí, která přesahuje vaše schopnosti. Vždy jezděte rychlostí, která je vhodná pro terén, viditelnost, provozní podmínky a vaše zkušenosti.
- Nikdy nepřekračujte udávanou nosnost čtyřkolky. Náklad by měl být správně rozložen a bezpečně upevněn. Při přepravě nákladu nebo tažení přívěsu snižte rychlost a postupujte podle pokynů v této příručce. Brzdná dráha se zvětší.
- Nikdy nemodifikujte čtyřkolku nesprávnou instalací nebo použitím neschváleného příslušenství.
- Nikdy nejezděte na čtyřkolce v terénu, který je příliš strmý pro čtyřkolku nebo vaše schopnosti. Než se vydáte do strmějšího terénu, procvičte si jízdu na menších kopcích.
- Vždy dodržujte správné postupy pro jízdu do kopce, jak je popsáno v této příručce. Před začátkem jízdy do kopce pečlivě zkontrolujte terén. Nikdy nejezděte do kopce s příliš kluzkým nebo sytkým povrchem. Přesuňte těžiště dopředu. Nikdy náhle nezrychlujte ani nepřekračujte vrchol kopce vysokou rychlostí.
- Vždy používejte pneumatiky velikosti a typu uvedené v tomto návodu. Vždy udržujte správný tlak v pneumatikách podle pokynů v tomto návodu.
- Nikdy se nepokoušejte překonávat velké překážky, jako jsou velké kameny nebo popadané stromy. Při překonávání překážek vždy dodržujte správné postupy popsané v této příručce.
- Při stoupání do kopce vždy postupujte správně. Abyste zabránili ztrátě výkonu,

použijte správný převodový stupeň, pohon všech kol a udržujte stálou rychlost. Pokud dojde k zastavení nebo couvání, postupujte podle zvláštního postupu popsaného v této příručce.

- Při smyku buďte vždy opatrní. Naučte se smyk bezpečně ovládat, trénujte při nízkých rychlostech a na rovném, hladkém povrchu. Na extrémně kluzkém povrchu, jako je led, jedte pomalu a buďte velmi opatrní, abyste snížili riziko smyku.
- Nikdy nejezděte na čtyřkolce v rychle tekoucí vodě nebo ve vodě hlubší, než je doporučeno v tomto návodu. Pamatujte, že mokré brzdy mohou mít sníženou brzdnou schopnost. Vyzkoušejte si brzdy po opuštění vody. V případě potřeby brzdy několikrát sešlápněte, aby tření vysušilo brzdové obložení a kotouče.
- Vždy dodržujte správné postupy pro sjíždění z kopce a brzdění na kopci, jak je popsáno v této příručce. Před sjížděním z kopce pečlivě zkontrolujte terén. Přesuňte těžiště dozadu. Nikdy nesjíždějte z kopce vysokou rychlostí. Vyhněte se sjíždění z kopce v úhlu, který by způsobil prudké naklonění čtyřkolky na jednu stranu. Pokud je to možné, sjíždějte z kopce rovně.
- Vždy dodržujte správné postupy pro přejezd svahu, jak je popsáno v této příručce.

Vyhýbejte se kopcům s příliš kluzkým nebo sypkým povrchem. Přesuňte váhu na stranu čtyřkolky směřující do kopce. Nikdy se nepokoušejte otočit čtyřkolku na kopci, dokud nezvládnete techniku otáčení popsanou v této příručce na rovném povrchu. Pokud je to možné, vyhýbejte se přejezdu po boku strmého kopce.

- Před jízdou v nové oblasti vždy zkontrolujte, zda se v okolí nenacházejí překážky.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Provozování tohoto vozidla bez řádného proškolení.

CO SE MŮŽE STÁT

Pokud obsluha neví, jak správně obsluhovat toto vozidlo v různých situacích a na různých typech terénu, výrazně se zvyšuje riziko nehody.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ?

Začátečníci a nezkušení jezdci by měli absolvovat školicí kurz. Poté by měli pravidelně procvičovat dovednosti získané během kurzu a také techniky obsluhy popsané v této příručce pro obsluhu. Další informace o školicím kurzu získáte u autorizovaného prodejce.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Nesprávná manipulace s benzínem.

CO SE MŮŽE STÁT

Benzín se může vznítit a můžete se popálit.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ?

Při doplňování paliva vždy vypněte motor. Nelijte palivo na tlumič výfuku/svody nebo motor. Nikdy nedoplňujte palivo při kouření nebo v blízkosti létajících jisker, otevřeného ohně nebo jiných zdrojů ohně, jako jsou plamínky ohříváčů vody. Při přepravě čtyřkolky v jiném vozidle se ujistěte, že je umístěna ve svislé poloze.

CO SE MŮŽE STÁT

Benzín je jedovatý a může způsobit zranění.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ?

Pokud spolknete benzín nebo vdechnete velké množství benzínových výparů nebo se vám benzín dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud se benzín dostane na kůži, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Pokud se benzín dostane na oděv, okamžitě se převlečte.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Nesprávné couvání.

CO SE MŮŽE STÁT

Můžete narazit do překážky nebo osoby za vozidlem, což může mít za následek vážné zranění.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ?

Při zařazení zpátečky se ujistěte, že za vozidlem nejsou žádné překážky ani osoby. Až bude bezpečné pokračovat, jedte pomalu. Mějte na paměti, že spolujezdec může bránit ve výhledu.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Spuštění nebo provoz motoru v uzavřeném prostoru.

CO SE MŮŽE STÁT

Výfukové plyny jsou jedovaté a mohou v krátké době způsobit bezvědomí a smrt.

JAK SE TOMUTO NEBEZPEČÍ VYVAROVAT?

Vždy startujte a provozujte čtyřkolku v dobře větraném prostoru.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Provozování tohoto vozidla v hluboké nebo rychle tekoucí vodě.

CO SE MŮŽE STÁT

Pneumatiky se mohou nadlehčit, což může způsobit ztrátu trakce a kontroly nad vozidlem, což může vést k nehodě.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ?

Nikdy nejezděte s tímto vozidlem v rychle tekoucí nebo hluboké vodě.

Před přejezdem přes vodu zkontrolujte hloubku vody a proud. Voda by neměla sahat nad stupačky. Nezapomeňte, že mokré brzdy mohou mít sníženou brzdou schopnost. Po projetí vodou brzdy vyzkoušejte. V případě potřeby několikrát zabrzděte, aby tření vysušilo brzdové obložení.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Přetížení vozidla, nesprávná přeprava nebo tažení nákladu.

CO SE MŮŽE STÁT

Může dojít ke změnám v ovladatelnosti vozidla, které mohou vést k nehodě.

JAK SE TOMUTO NEBEZPEČÍ VYVAROVAT?

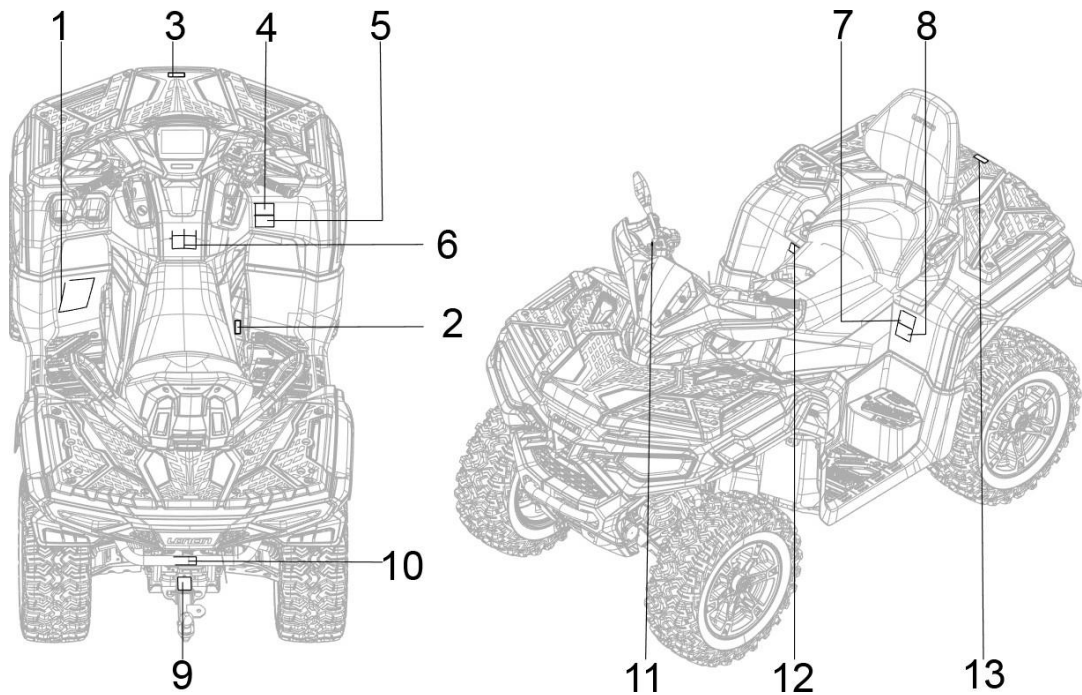
Nikdy nepřekračujte stanovenou nosnost tohoto vozidla, včetně hmotnosti obsluhy, dalšího nákladu a přídatného vybavení. Náklad by měl být správně rozložen a bezpečně upevněn. Při přepravě nákladu nebo tažení přívěsu snižte rychlost. Myslete na větší brzdnou dráhu. Při přepravě nákladu nebo tažení přívěsu vždy dodržujte pokyny v této příručce pro obsluhu.

UMÍSTĚNÍ VAROVNÝCH ŠTÍTKŮ

Všechny varovné štítky, které se nacházejí na vašem vozidle, jsou zde uvedeny. Přečtěte si štítky na vašem vozidle a důkladně se s nimi seznamte. Obsahují informace, které jsou důležité pro vaši bezpečnost a bezpečnost všech osob, které mohou vaše vozidlo řídit. Proto je velmi důležité, aby všechny výstražné štítky byly na vašem vozidle na uvedených místech. Pokud některý štítek chybí, je poškozený nebo opotřebovaný, vyžádejte si náhradní štítek u svého prodejce a nainstalujte jej na správné místo.

POZNÁMKA

- Vzorové výstražné štítky v této části mají čísla dílů, které vám a vašemu prodejci pomohou získat správný náhradní kus.



①

⚠ WARNING

Improper ATV use can result in SEVERE INJURY or DEATH



ALWAYS USE AN
APPROVED
HELMET AND
PROTECTIVE GEAR



NEVER CARRY
MORE THAN ONE
PASSENGER



NEVER USE
WITH DRUGS
OR ALCOHOL

NEVER operate:

- without proper training or instruction.
- at speeds too fast for your skills or the conditions.
- never carry more than one passenger!
- never drive with a passenger unless passenger seat is securely in place!

ALWAYS:

- use proper riding techniques to avoid vehicle overturns on hills and rough terrain and in turns.
- Passengers should be well seated & hold tight the handgrip.

**LOCATE AND READ OWNER'S MANUAL
FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS.**

370311230

②

NOTICE

Check engine oil every 500 kilometers.

370310962

③

MAX LOAD :45 kg (99 lbs)

370310959

④

NOTICE

Vehicle must be stopped before shifting transmission.
Shifting while moving may result in transmission damage.

370310834

⑤

⚠ WARNING

Turning the vehicle in 4WD-LOCK ("DIFF.LOCK") takes more effort. Operate at a slow speed and allow extra time and distance for maneuvers to avoid loss of control.

370311098

⑥

⚠ WARNING



**OPERATOR
UNDER
16**

Operating this ATV if you are under the age of 16 increases the chances of severe injury or death to both operator and passenger.

NEVER operate this vehicle if you are under age 16.

370311007

⑦

⚠ WARNING

Improper tire pressure or overloading can cause loss of control.
Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:
Front: 6.5 psi (45kPa)
Rear : 6.5 psi (45kPa)
- Maximum weight capacity:661 lbs.
(300 kg)

370311096

⑧.

IMPORTANT DRIVE BELT INFORMATION

Neglect, abuse, or failure to maintain the transmission can result in belt damage and failure.

Inspection of the transmission drive belt is required at least every 2000 km (1200 mi) or year of use whichever comes first, since drive belts wear with normal use.

More frequent inspection is necessary if the vehicle is subjected to hard usage. If excessive belt slippage occurs, do not ride the vehicle until damaged components are repaired. Refer to your Owner's Manual.

370310833

⑨

⚠ WARNING

Improperly loading a trailer may cause loss of control. Evenly balance the load .

- Maximum towing weight



1000kg
(2205 lbs)

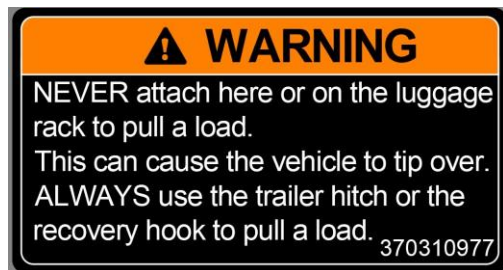
- Maximum tongue weight



47kg
(104 lbs)

370311099

⑩



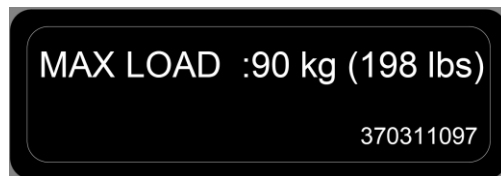
⑪



⑫



⑬



IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE O VOZIDLE

Identifikační údaje vozidla (VIN a číslo motoru)

Zaznamenejte identifikační číslo vozidla (VIN) a číslo motoru do následujících polí pro pomoc při objednávání náhradních dílů u svého prodejce nebo pro případ odcizení čtyřkolky.

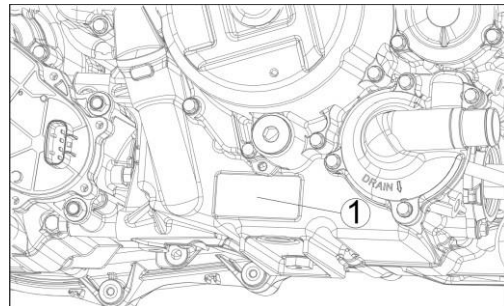
1. Identifikační číslo vozidla:

2. Číslo motoru

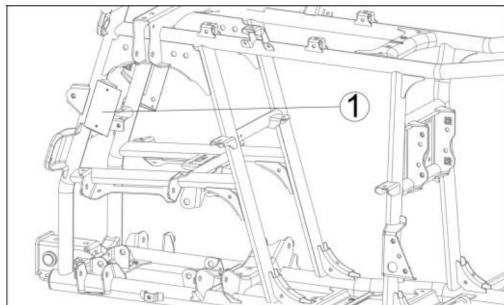
Identifikační číslo vozidla

Identifikační číslo vozidla je vyraženo na rámu. Toto identifikační číslo vozidla slouží k identifikaci vašeho vozidla.

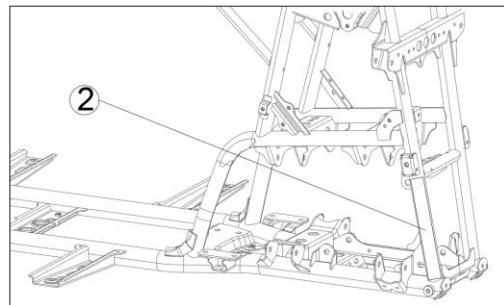
Číslo motoru ① je vyraženo v pravém dolním rohu bloku motoru.



Štítek s VIN číslem ① je připevněn na pravém boku rámu mezi zadními koly.



Číslo rámu ② je vyraženo na pravé dolní straně na rámu.



VIN štítek

CHONGQING LONGIN MOTOR CO., LTD.

T # #

e9*167/2013* # # # #

kg

A-1 : # # # kg

A-2 : # # # kg

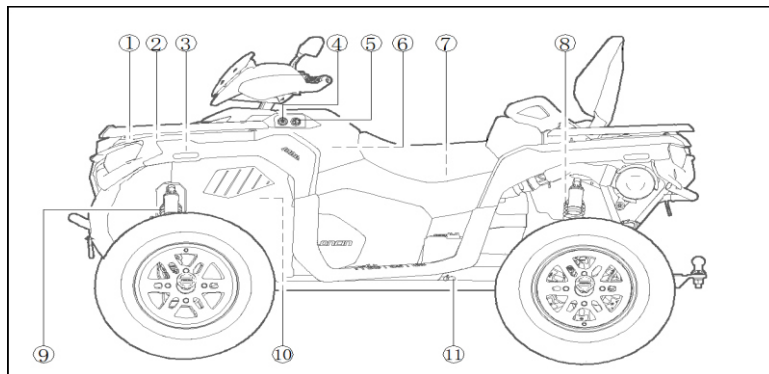
	T-1	T-2	T-3
B-1	###kg		
B-2			

1: Kategorie
2: Číslo typového schválení
3: VIN
4: Přípustná maximální hmotnost vozidla (odhad)
5-6: Přípustná maximální hmotnost (odhad) na nápravu
B-1: Přípustná hmotnost přívěsu na zadním tažném zařízení; nebrzděný přívěs

- 1: Kategorie
- 2: Číslo typového schválení
- 3: VIN
- 4: Přípustná maximální hmotnost vozidla (odhad)
- 5-6: Přípustná maximální hmotnost (odhad) na nápravu
- B-1: Přípustná hmotnost přívěsu na zadním tažném zařízení; nebrzděný přívěs

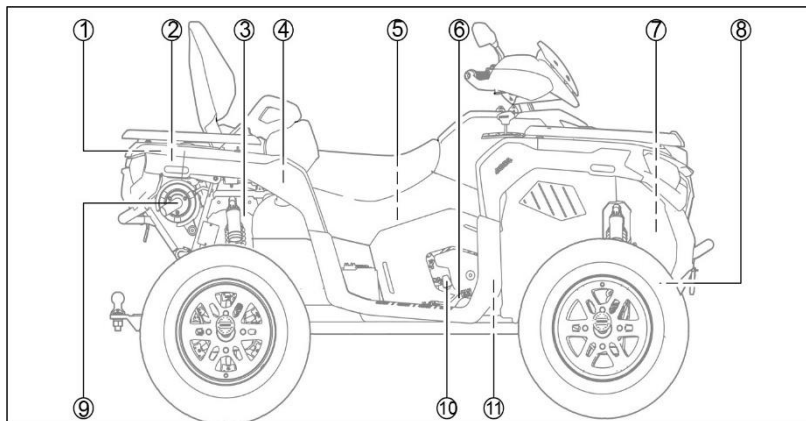
POPIS

Pohled zleva



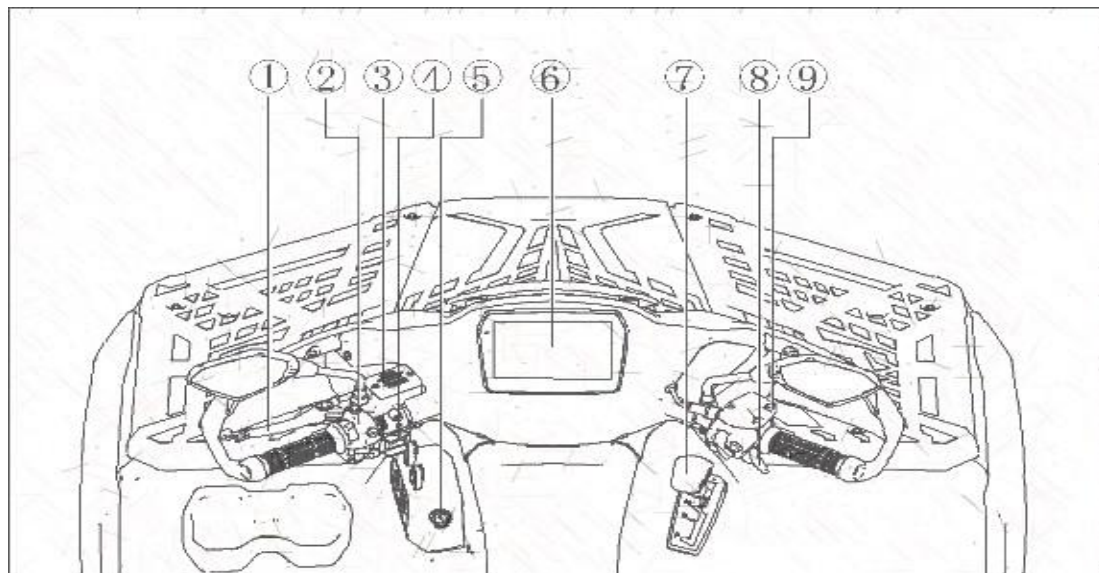
- | | | | |
|---|--------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Vičko chladiče | 7 | Nádržka brzdové kapaliny zadní brzdy |
| 2 | Pojistková skříňka | 8 | Zadní tlumiče |
| 3 | Baterie | 9 | Přední tlumiče |
| 4 | USB zásuvky | 10 | Zapalovací svíčka předního válce |
| 5 | 12V zásuvka | 11 | Vypouštěcí zátka variátoru |
| 6 | Vzduchový filtr | | |

Pohled zprava



- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1. Sada nářadí | 7. Nádržka chladicí kapaliny |
| 2. Zadní úložný proctor | 8. Naviják |
| 3. Střední úložný proctor | 9. Lapač jisker |
| 4. Víčko palivové nádrže | 10. Měrka motorového oleje |
| 5. Zapalovací svíčka zadního válce | 11. Vložka olejového filtru |
| 6. Brzdový pedál | |

Ovládací prvky a přístroje na palubní



- 1 Brzdová páka přední brzdy
- 2 Levý ovladač
- 3 Pumpa přední brzdy
- 4 Ovladač navijáku
- 5 Tlačítko pro start motoru
- 6 Tachometr

- 7 Řadící páka
- 8 Páčka plynu
- 9 Šroub pro omezení plynu

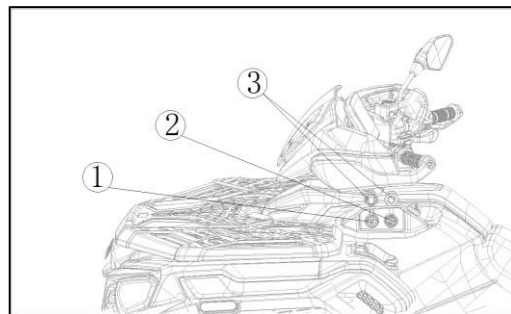
OVLÁDÁNÍ

VAROVÁNÍ

Označuje potenciální nebezpečí, které může vést k vážnému zranění nebo smrti.

12 V a USB zásuvka

- 12 V a USB zásuvka se nacházejí pod levou stranou řídítek.
- 12 V zásuvka je v obvodu vybavena 15 A pojistkou. USB zásuvka je vybavena 5 A pojistkou.
- 12 V i USB zásuvka jsou opatřeny krytkou. Sejměte ji, abyste mohli připojit elektrické příslušenství.

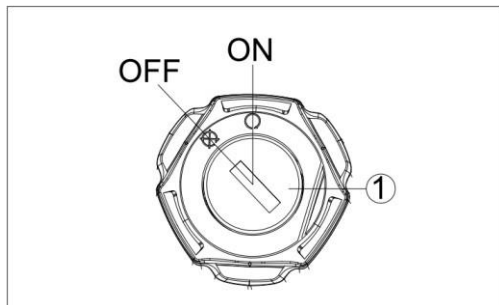
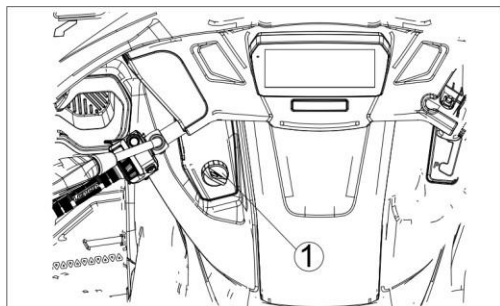


1. USB zásuvka 2. 12V zásuvka 3. Krytky

UPOZORNĚNÍ

Nepřipojujte elektrické příslušenství s příkonem vyšším než 120 W, mohlo by dojít k vybití baterie.

Hlavní vypínač



1. Hlavní vypínač

Funkce jednotlivých poloh spínací skříňky jsou následující:

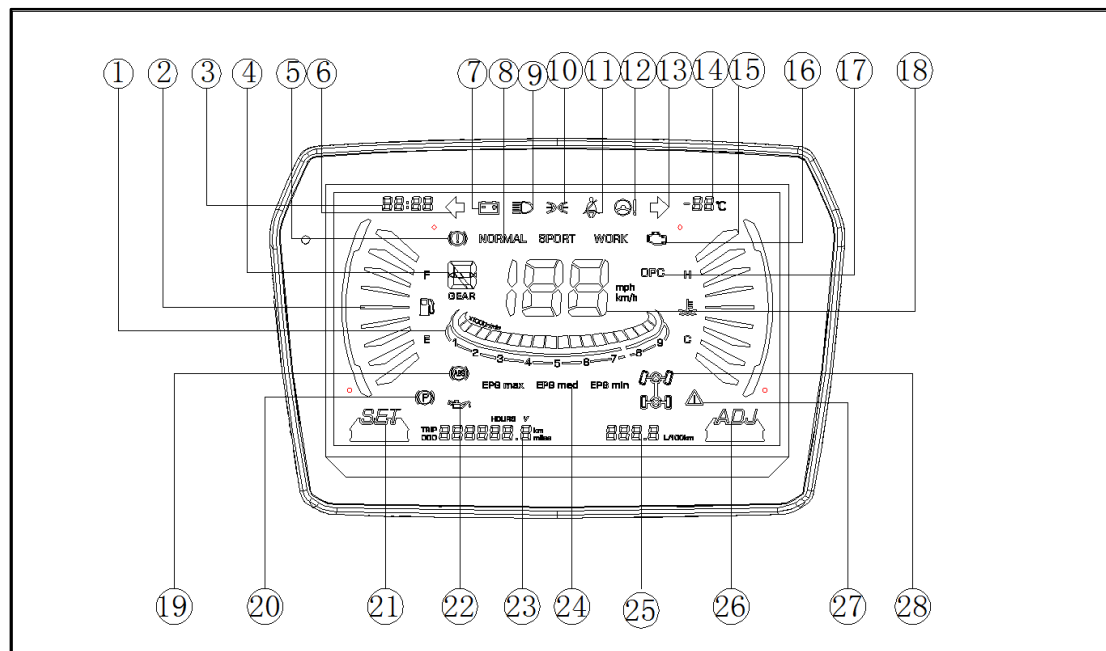
1. Vypnuto „“

Všechny elektrické obvody jsou vypnuté.
V této poloze lze klíč vyjmout.

2. Zapnuto „“

Motor lze v této poloze nastartovat.

Tachometr



POPIS JEDNOTLIVÝCH FUNKCÍ

1	Otáčky motoru	11	Kontrolka bezpečnostního pásu (je-li dostupné)	21	Tlačítko výběru SET
2	Ukazatel paliva	12	Kontrolka poruchy EPS	22	Kontrolka tlaku oleje
3	Hodiny	13	Kontrolka pravé směrovky	23	Informační centrum řidiče (ODO, TRIP, motohodiny, napětí baterie)
4	Indikátor převodového stupně	14	Venkovní teplota	24	Režimy EPS (MAX., MED., MIN.)
5	Kontrolka brzdové kapaliny	15	Teplota chladicí kapaliny	25	Průměrná spotřeba paliva
6	Kontrolka levé směrovky	16	Kontrolka chyb EFI	26	Tlačítko potvrzení ADJ
7	Kontrolka baterie	17	Kontrolka OPC	27	Indikátor OVERRIDE
8	Režimy motoru (je-li dostupné)	18	Ukazatel rychlosti	28	Indikátor 2WD/4WD
9	Kontrolka dálkových světel	19	Kontrolka poruchy ABS (je-li k dispozici)		
10	Kontrolka obrysových světel	20	Kontrolka parkovací brzdy (je-li k dispozici)		

1. Otáčky motoru

Indikuje aktuální otáčky motoru, udržujte otáčky mimo červenou zónu.

2. Ukazatel paliva

Zobrazuje hladinu paliva v palivové nádrži.

3. Hodiny

Zobrazuje aktuální čas. (Tuto část palubní desky lze nastavit na správný čas pomocí tlačítek „ADJ“ a „SET“).

4. Indikátor převodového stupně

Zobrazuje aktuální polohu převodového stupně.

5. Kontrolka brzdové kapaliny

6. Kontrolka levé směrovky

Když se spínač otočí do polohy levého směrového světla, kontrolka svítí.

7. Kontrolka baterie

Pokud je napětí nižší než 12,2 V, kontrolka svítí.

8. Režimy motoru (je-li dostupné)

Zobrazuje aktuální jízdní režim (celkem tři režimy). Lze nastavit pomocí spínače na pravé rukojeti.

9. Kontrolka dálkových světel

Tato kontrolka se rozsvítí, když se spínač světlometů přepne do polohy dálkových světel.

10. Kontrolka obrysových světel

Tato kontrolka se rozsvítí, když se spínač světel přepne do polohy obrysových světel.

11. Kontrolka bezpečnostního pásu (je-li dostupné)

Svítí, když bezpečnostní pás není zapnutý spínač zapalování je v poloze „ON“. Bliká, když je vozidlo v pohybu.

12. Kontrolka poruchy EPS

Tato kontrolka se rozsvítí, když dojde k poruše v elektronickém systému posilovače řízení. Zastavte vozidlo a obraťte se na svého prodejce, aby závadu odstranil.

13. Kontrolka pravé směrovky

Když se spínač otočí do polohy pravého směrového světla, kontrolka svítí.

14. Venkovní teplota

Ukazuje aktuální teplotu okolního vzduchu.

15. Teplota chladicí kapaliny

Tato část palubní desky zobrazuje aktuální teplotu chladicí kapaliny, „C“ znamená nízkou teplotu, „H“ znamená vysokou teplotu. Jak příliš nízká, tak příliš vysoká teplota jsou abnormální. Pokud je motor příliš studený, nechte vozidlo volně běžet, aby se zahřálo, a pokud je příliš horký, zastavte vozidlo, aby chladicí kapalina nezačala vřít. Udržujte teplotu chladicí kapaliny v normálním rozmezí.

16. Kontrolka chyb EFI

Tento indikátor se rozsvítí, když dojde k poruše elektronického systému vstřikování paliva. Zastavte vozidlo a kontaktujte svého

prodejce, aby poruchu odstranil.

17. Kontrolka OPC

Kontrola přítomnosti cestujících. Tato kontrolka se rozsvítí, pokud řidič opustil vozidlo bez zařazení převodu P nebo zatažení parkovací brzdy. Současně zazní zvukový signál.

18. Ukazatel rychlosti

Zobrazuje aktuální rychlost vozidla. (Sekci rychloměru lze přepnout tak, aby zobrazovala rychlost vozidla v kilometrech za hodinu (km/h) nebo mílích za hodinu (MPH) pomocí tlačítek „ADJ“ a „SET“.

19. Kontrolka poruchy ABS (je-li k dispozici)

Tato kontrolka se rozsvítí, když dojde k poruše v protiblokovacím brzdovém systému. Zastavte vozidlo a kontaktujte svého prodejce, aby závadu odstranil.

20. Kontrolka parkovací brzdy (je-li součástí výbavy)

Tato kontrolka se rozsvítí, když je aktivována funkce parkovací brzdy.

21. Tlačítko výběru SET

Toto tlačítko použijte společně s tlačítkem „ADJ“ k nastavení funkcí na palubní desce. Viz „Ovládání palubní desky / Nastavení / Úpravy“.

22. Kontrolka tlaku oleje

Kontrolka tlaku oleje svítí, když je tlak oleje velmi nízký. Zastavte vozidlo na bezpečném místě zkontrolujte a odstraňte závadu.

23. Informační centrum řidiče

Tuto část palubní desky lze přepínat pomocí tlačítka „SET“ a „ADJ“. „TOTAL“ – celková ujetá vzdálenost vozidla v km/h mp/h, „TRIP“ – ujetá vzdálenost, „Hour“ – celkové motohodiny, „V“ – napětí baterie.

24. Režimy EPS

Zobrazuje aktuální režim elektronického posilovače řízení. Celkem má tři režimy, které lze nastavit pomocí

přepínače na pravé rukojeti.

25. Průměrná spotřeba paliva motoru

Zobrazuje průměrné množství paliva spotřebovaného motorem na sto kilometrů. Čím vyšší je počet najetých kilometrů, tím přesnější je zobrazení spotřeby paliva.

26. Tlačítko potvrzení ADJ

Toto tlačítko použijte společně s tlačítkem „SET“ k nastavení funkcí na palubní desce. Viz „Ovládání palubní desky / Nastavení / Úpravy“.

27. Indikátor OVERRIDE

Po stisknutí a držení tlačítka OVERRIDE se rozsvítí indikátor OVERRIDE a omezení rychlosti v módu 4WD-LOCK se v tomto stavu deaktivuje.

28. Indikátor 2WD/4WD

Zobrazuje aktuální režim jízdy, k dispozici jsou 3 režimy jízdy: 2WD, 4WD a 4WD-LOCK.

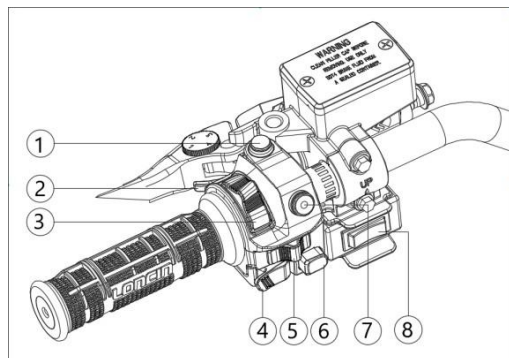
VAROVÁNÍ

Před přijetím hovoru vždy zastavte vozidlo. Rozptýlená pozornost při řízení může vest k nehodě s vážnými zraněními nebo smrtí.

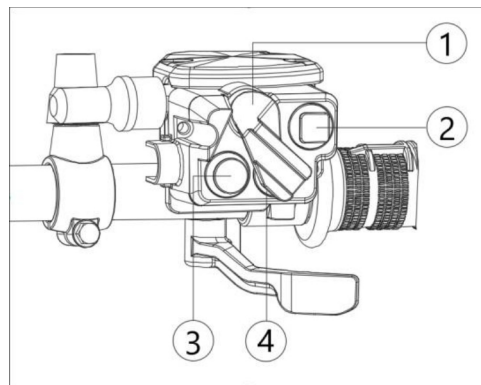
Ovládání palubní desky / Nastavení / Úpravy

Položka	Zobrazení	SET	ADJ	Ovládání	Výsledek
Počítadlo kilometrů	Domovské zobrazení	Dlouhé stisknutí		Aktivace režimu úpravy	Ikony SET a ADJ blikají na obrazovce
Počítadlo kilometrů	ODO	Krátké stisknutí		Přepnutí na denní počítadlo TRIPu	TRIP
		Dlouhé stisknutí		Průměrná spotřeba paliva motoru se vynuluje na nulu	
Ujetá vzdálenost	TRIP	Krátké stisknutí		Přepnutí na motohodiny	Hodiny
		Dlouhé stisknutí		Vynulování počítadla TRIPu	TRIP
Motohodiny	Hodiny běhu motoru	Krátké stisknutí		Přepnutí na napětí baterie	V
Napětí baterie	V	Krátké		Přepnutí na počítadlo kilometrů	ODO
Nastavení jednotek vzdálenosti			Krátké stisknutí	Přepnutí na nastavení jednotek vzdálenosti	Přepnout mezi mp/h a km/h
Rozhraní pro nastavení času	Domovské zobrazení, Ikony SET a ADJ blikají		Dlouhé stisknutí	Podržením se rozblíká zobrazení času	Pomocí krátkých stisků SET upravujete hodiny
	Nastavení hodin		Krátké stisknutí	Přepnutím přejdete na nastavení dalších jednotek	Pomocí krátkých stisků SET upravujete minuty
	Nastavení času	Krátké stisknutí		Každým stisknutím přidá 1 jednotku hodiny / minuty	
			Krátké stisknutí	Každým stisknutím přejde nastavení dalších jednotek	Domovská obrazovka

Spínače na řídítkách



1. Spínač varovných světel
2. Přepínač OVERRIDE
3. Spínač světel
4. Spínač klaksonu
5. Spínač směrových světel
6. Spínač zastavení motoru
7. Spínač startu motoru
8. Spínač navijáku



1. Krytka přepínače módů pohonu
2. Spínač režimů EPS
3. Spínač pohonů „LOCK/4WD“
4. Spínač pohonů „2WD/4WD“

Spínač zastavení motoru „/“

Když je spínač v poloze ON () , motor jde nastartovat. Když je spínač v poloze OFF () , motor nastartovat nelze. Spínač zastavení motoru ovládá zapalování a lze jej použít kdykoli k zastavení motoru, zejména v případě nouze.

Spínač startu motoru „“

Stisknutím tohoto spínače () nastartujete motor.

POZNÁMKA:

Pokud spínač startu motoru stisknete a klíč v zapalování je v poloze „ON“, ale spínač zastavení motoru je v poloze „OFF“, startér se aktivuje, ale motor se nespustí. Chcete-li motor spustit, ujistěte se, že je spínač zastavení motoru v poloze „ON“.

Spínač světel „ OFF “

Přepněte spínač do polohy „“, aby se rozsvítila dálková a zadní světla.

Přepněte přepínač do polohy „“, aby se rozsvítila potkávací a zadní světla.

Přepněte spínač do polohy „OFF“, aby se všechna světla vypla.

Přepněte spínač do polohy „“, aby se rozsvítila zadní světla, osvětlení registrační značky a přední obrysová světla.

VAROVÁNÍ

Nepoužívejte světlomety s vypnutým motorem déle než 15 minut. Baterie by se mohla vybit natolik, že startér nedokáže nastartovat motor. V takovém případě baterii vyjměte a dobijte.

Spínač směrových světel /

Otočte spínač do polohy „“ a na displeji se rozsvítí kontrolka levého směrového světla a levá směrovka.

Otočte spínač do polohy „“ a na displeji se rozsvítí kontrolka pravého směrového světla a pravá směrovka.

Přepínač OVERRIDE

Maximální rychlost je při provozu s uzávěrkou předního diferenciálu omezena. Pokud podmínky vyžadují větší výkon motoru při jízdě vpřed, stiskněte a podržte

tento spínač, čímž se funkce omezení rychlosti uzávěrky diferenciálu deaktivuje. Uvolněním spínače se funkce omezení rychlosti obnoví.

Spínač klaksonu „“

Tento spínač slouží k troubení.

Spínač varovných světel „“

Tento spínač se používá, pokud jste v nouzové situaci a je třeba zapnout blikání všech směrových světel.

Spínač navijáku (IN/ OUT)

Tento spínač se používá k ovládání navijáku. Stisknutím tlačítka IN se lano navíjí směrem dovnitř. Stisknutím tlačítka OUR se lano odvíjí směrem ven.

Spínač režimů EPS

Tento spínač slouží k přepínání režimů EPS. Ty jsou celkem tři. MIN (minimální účinek), MED (střední účinek) a MAX (maximální účinek).

Spínač pohonů LOCK/4WD a 2WD/4WD

Toto vozidlo je vybaveno dvěma spínači - „2WD/4WD“ a „LOCK/4WD“

- **Pohon zadních kol (2WD):** Výkon je přenášán pouze na zadní kola. Krytka spínače je posunuta doleva a spínač je ve vysunuté poloze.
- **Pohon všech kol (4WD):** Výkon je přenášán na zadní i přední kola. Krytka spínače je posunuta doleva a tlačítko spínače je stlačeno.
- **Zamčení předního diferenciálu (LOCK):** Výkon je přenášán na zadní i přední kola. Krytka spínače se posune doprava a tlačítko spínače se stiskne. Přední diferenciál je zablokován,

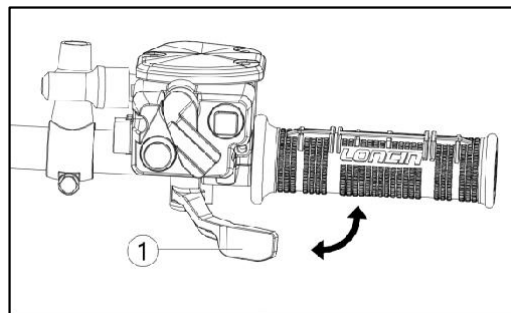
takže všechna kola se otáčejí stejnou rychlostí i směrem.

POZNÁMKA:

- Když je spínač pohonu nastaven do polohy „LOCK“, kontrolka „“ (přední diferenciál uzamčen) bliká, dokud se přední diferenciál neuzamkne.
 - Jízda před správným aktivováním uzávěrky předního diferenciálu (např. když bliká kontrolka) způsobí omezení otáček motoru, dokud není zapnutí dokončeno.
 - Když je spínač v poloze LOCK, maximální rychlost jízdy je omezena na 30 km/h (19 mph). Pokud podmínky vyžadují plný výkon motoru, stiskněte přepínač OVERRIDE, aby se deaktivoval omezovač rychlosti pro mód LOCK.
-

Páčka plynu

Čtyřkolka je vybavena páčkou plynu, u které lze snížit maximální výkon motoru pro nezkušené řidiče. Omezovač funguje tak, že omezuje rozsah pohybu plynové páčky.



1. Páčka plynu

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Porucha plynové páčky.

CO SE MŮŽE STÁT

Páčka plynu může být těžko ovladatelná, což může způsobit potíže při zrychlování nebo zpomalování v případě potřeby. To může způsobit nehodu.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Před nastartováním motoru vždy zkontrolujte funkci plynové páčky před spuštěním motoru. Pokud nefunguje hladce, zkontrolujte příčinu. Před jízdou na této čtyřkolce problém odstraňte. Pokud problém nemůžete najít nebo vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ

Provozování tohoto vozidla bez řádného proškolení.

CO SE MŮŽE STÁT

Riziko nehody se výrazně zvyšuje, pokud obsluha neví, jak správně obsluhovat čtyřkolku v různých situacích a na různých typech terénu.

JAK SE VYVARVAT NEBEZPEČÍ

Začínající a nezkušení řidiči by měli absolvovat výcvikový kurz. Poté by měli pravidelně procvičovat dovednosti získané v kurzu a techniky řízení popsané v uživatelské příručce.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ

Provozování tohoto vozidla nadměrnou rychlostí.

CO SE MŮŽE STÁT

Zvyšuje se riziko ztráty kontroly nad čtyřkolkou, což může vést k nehodě.

JAK SE VYVARVAT NEBEZPEČÍ

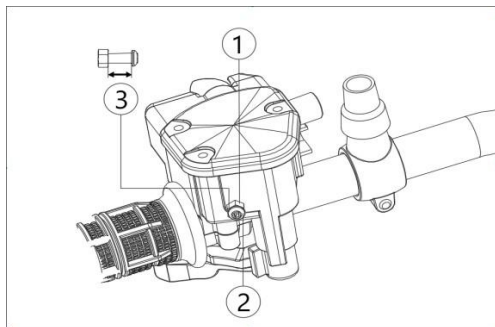
Vždy jezděte rychlostí, která je vhodná pro terén, viditelnost, provozní podmínky a vaše zkušenosti.

UPOZORNĚNÍ

Pokud je omezovač otáček nastaven, ověřte změny v otáčkách na volném místě bez provozu.

Před úpravou vždy vypněte motor vozidla. V opačném případě by mohlo dojít k poškození motoru nebo nehodě.

Mechanický omezovač otáček motoru



1. Pojistná matice
2. Šroub
3. Vzdálenost nesmí být větší než 13 mm

Mechanický omezovač otáček brání plnému otevření plynové páčky, i když je plynová páčka stlačena na doraz. Otočením šroubu se omezí rozsah plynové páčky, čímž se sníží maximální výkon motoru a maximální rychlost čtyřkolky.

POZNÁMKA: _____

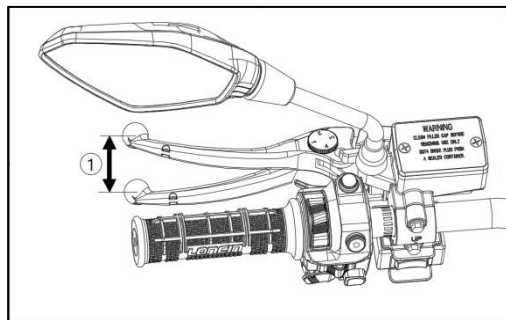
Vaše čtyřkolka je z výroby nastavena na maximální otevření škrtecí klapky.

UPOZORNĚNÍ _____

Před každým seřízením vždy povolte pojistnou matici č. 1. Seřizovací šroub nikdy nevytočte o více než 13 mm. Vždy se ujistěte, že vůle páčky plynu zůstává seřízená na 3 mm ~ 5 mm Po dokončení seřízení utáhněte pojistnou matici.

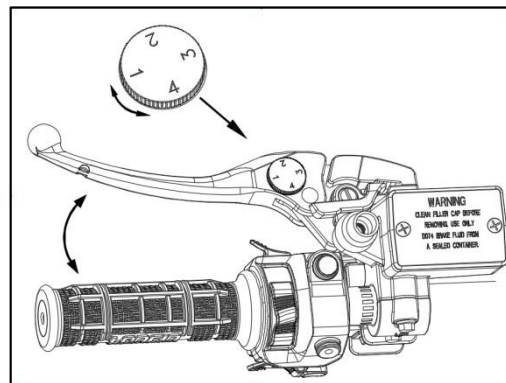
Brzdová páka přední brzdy

Brzdová páčka se nachází na levé rukojeti řídítek. Přední brzdou aktivujete zatažením páčky směrem k řídítkům. Pravidelně kontrolujte vůli páčky přední brzdy.



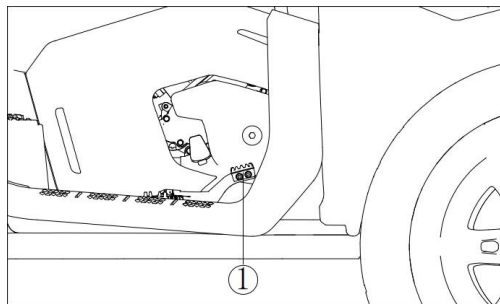
1. Přední brzdová páka

Brzdová páčka má 4 polohy pro nastavení vzdálenosti páky od rukojeti řídítek. Od první do čtvrté polohy se mezera postupně zmenšuje.



Brzdový pedál

Brzdový pedál se nachází na pravé straně stroje v nášlapu. Sešlápnutím pedálu se aktivuje zadní brzda. Pokud je čtyřkolka vybavena systémem CBS (kombinovaný brzdový systém), sešlápnutím pedálu se aktivují přední i zadní brzdy.

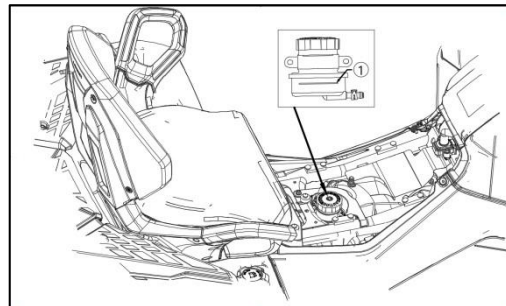


1. Brzdový pedál

Kontrola hladiny kapality v nádržce nožní brzdy

POZNÁMKA

Sejměte sedadlo a zkontrolujte hladinu kapality. Při kontrole hladiny kapality musí být čtyřkolka na rovném povrchu. Pokud je hladina kapality nižší než značka „LOW“ (1), doplňte brzdovou kapalinu DOT4. Nádržku nepřepĺňujte.

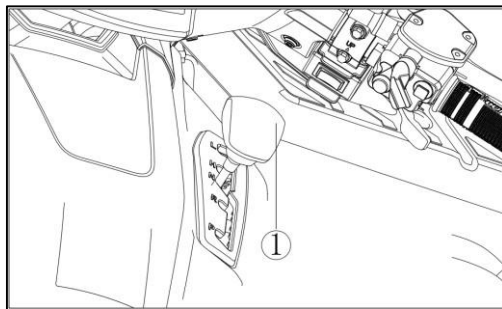


UPOZORNĚNÍ

Nikdy neskladujte ani nepoužívejte částečně spotřebovanou láhev brzdové kapaliny. Brzdová kapalina je hyroskopická, což znamená, že rychle absorbuje vlhkost ze vzduchu. Vlhkost způsobuje pokles teploty varu brzdové kapaliny, což může vést k předčasnému slábnutí brzd a možnému vzniku nehody nebo vážného zranění. Po otevření láhve brzdové kapaliny vždy zlikvidujte veškerý nepoužitý obsah.

Řadicí páka

Řadicí páka se nachází na pravé straně čtyřkolky. Řadicí páka slouží k řazení převodových stupňů do polohy pro jízdu vpřed (L nebo H), neutrální polohy (N), polohy pro jízdu vzad (R) a parkovací brzdy (P).



1. Řadicí páka

- L (pomalý převod do síly)
- H (rychlý převod pro rychlost)
- N (neutrál)
- R (zpátečka)
- P (parkovací poloha)

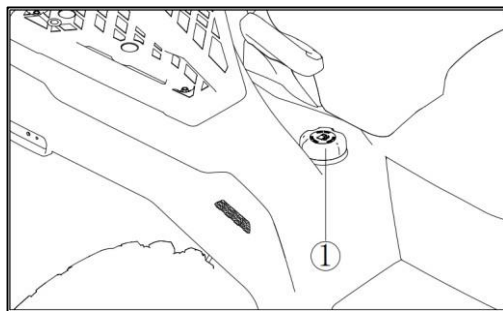
POZNÁMKA:

Před řazením vždy zastavte čtyřkolku a sešlápněte brzdový pedál. Řazení při otáčkách motoru nad volnoběžnými otáčkami nebo za jízdy může způsobit poškození převodovky. Chcete-li změnit rychlostní stupeň, zastavte vozidlo a při volnoběžných otáčkách motoru přesuňte páku do požadované polohy. Pokud čtyřkolku opouštíte, vždy zařadte převodovku do polohy PARK. Pro správnou funkci převodovky je důležité udržovat správné nastavení řazení. V případě problémů s řazením se obraťte na svého prodejce.

Víčko palivové nádrže

Používejte pouze benzín s doporučeným oktanovým číslem. Nenaplňujte nádrž za deště nebo v místě, kde se vyskytuje silný prach, aby nedošlo ke znečištění paliva.

Nikdy nenaplňujte nádrž úplně až po okraj. Palivo se v teplé nádrži roztahuje a může přetékat z od vzdušňovací hadice. Po doplnění paliva se ujistěte, že je víčko palivové nádrže pevně uzavřeno.



1. Víčko palivové nádrže

Palivo

Používejte čistý, čerstvý bezolovnatý benzín s minimálním oktanovým číslem 95.

Oktanové číslo udává odolnost motorového benzínu vůči samozápalu (klepání motoru) při spalování v zážehových motorech. Čím vyšší oktanové číslo, tím větší je odolnost paliva proti předčasnému vznícení při stlačení směsi ve válcích

UPOZORNĚNÍ

Pokud dojde ke „klepání“ motoru, použijte benzín jiné značky s vyšším oktanovým číslem. Pokud tento stav přetrvává, může dojít k vážnému poškození motoru. Kvalita benzínu je důležitá. Paliva nízké kvality nebo nesplňující standardní průmyslové specifikace mohou vést k neuspokojivému výkonu. Provozní problémy, které vzniknou v důsledku použití paliva nízké kvality nebo paliva, které není doporučeno, nemusí být pokryty v rámci vaší záruky.

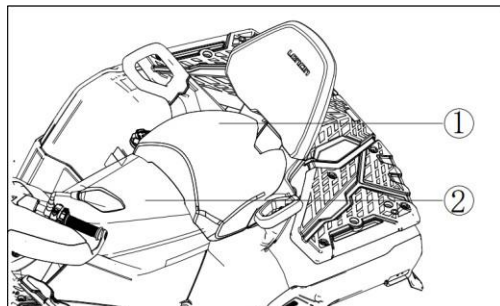
UPOZORNĚNÍ

Nikdy nepoužívejte benzín s oktanovým číslem nižším, než je minimum stanovené prodejci. Nikdy nepoužívejte palivo s obsahem více než 10 % etanolu nebo více než 5 % metanolu. Benzín obsahující metanol musí být také smíchán s rozpouštědly a inhibitory koroze.

Některé složky benzínu mohou způsobit vyblednutí nebo poškození laku. Dbejte zvýšené opatrnosti, aby při tankování nedošlo k rozlití benzínu nebo směsi benzínu s kyslíkatými přísadami.

Vozidlo nikdy dlouhodobě neskladujte s benzinem v palivovém systému. Před uskladněním doporučujeme vypustit veškeré palivo z palivové nádrže.

Sedadla



1. Sedadlo spolujezdce
2. Sedadlo řidiče

POZNÁMKA:

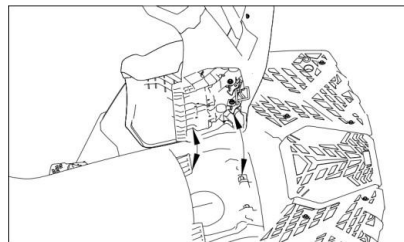
Vždy se ujistěte, že je sedadlo pevně zajištěno.

VAROVÁNÍ

Nesprávná instalace sedadla může být nebezpečná. Nesprávná instalace sedadla může způsobit jeho posunutí a ztrátu kontroly nad vozidlem. Při jízdě se ujistěte, že sedíte ve správné poloze a že je sedadlo pevně připevněno.

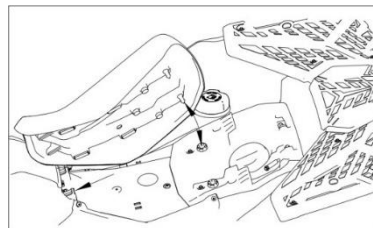
Sedadlo spolujezdce

Chcete-li sedadlo spolujezdce sejmout, nejprve zatáhněte za páku na zadní straně sedadla a poté zvedněte zadní stranu sedadla. Pro instalaci sedadla zasuňte výstupky na přední straně sedadla do držáků ve čtyřkolce a zatlačte na zadní část sedadla, jakmile zámky na zadní straně sedadla směřují směrem k zajišťovacímu mechanismu.



Sedadlo řidiče

Pro instalaci sedadla řidiče zasuňte vyčnívající přední část sedadla do držáků ve čtyřkolce a poté na zadní část sedadla zatlačte směrem dolů, jakmile jsou výstupky na zadní straně sedadla vyrovnané s otvory ve čtyřkolce.



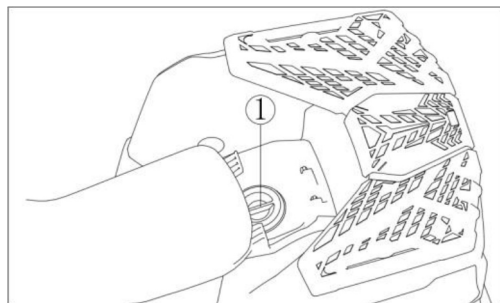
Úložné prostory

UPOZORNĚNÍ

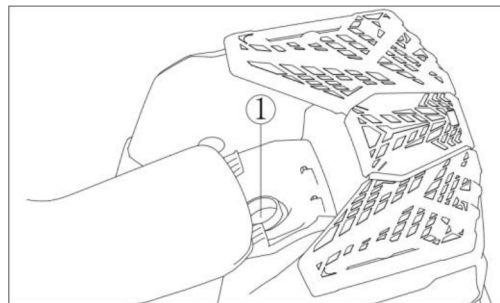
Do úložných prostorů neukládejte kovové předměty ani předměty s ostrými hranami, jako je nářadí. Pokud je nutné jej uložit, zabalte ho do vhodného obalového materiálu, aby nedošlo k poškození úložných prostorů.

Vozidlo je vybaveno dvěma úložnými prostory.

Středový úložný prostor se nachází uprostřed vozidla pod sedadlem spolujezdce. Chcete-li se dostat do úložného prostoru, sejměte sedadlo a poté vyšroubujte víko úložného prostoru otočením proti směru hodinových ručiček.

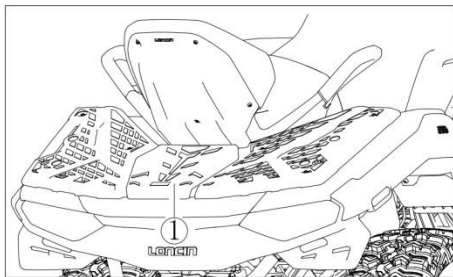


1. Víko středového úložného prostoru

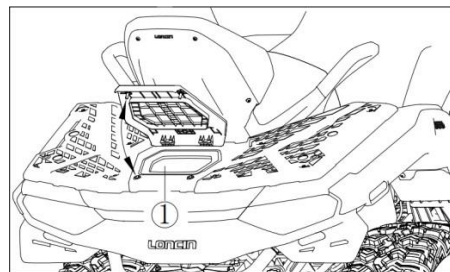


1. Středový úložný prostor

Zadní úložný prostor se nachází v zadním nosiči. Pro přístup do úložného prostoru otevřete kryt úložného prostoru.



1. Kryt zadního úložného prostoru



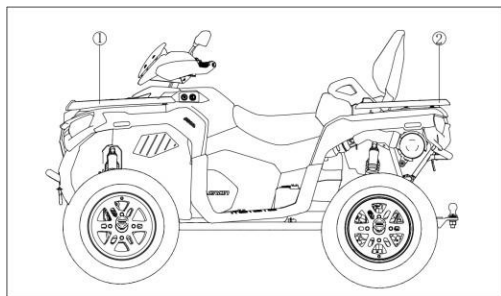
1. Zadní úložný prostor

Přední a zadní nosič

Toto vozidlo je vybaveno jedním nosičem vpředu a jedním vzadu.

Maximální zatížení

Přední nosič	45 kg
Zadní nosič	90 kg



1. Přední nosič
2. Zadní nosič

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ

Přetížení předních a zadních nosičů nebo nesprávné upevnění nákladu.

CO SE MŮŽE STÁT

Může dojít ke změnám v ovladatelnosti vozidla, které mohou vést k nehodě.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Nikdy nepřekračujte stanovenou nosnost jednotlivých nosičů. Náklad by měl být správně rozložen a bezpečně upevněn.

Při přepravě nákladu snižte rychlost. Zvětšíte brzdovou dráhu.

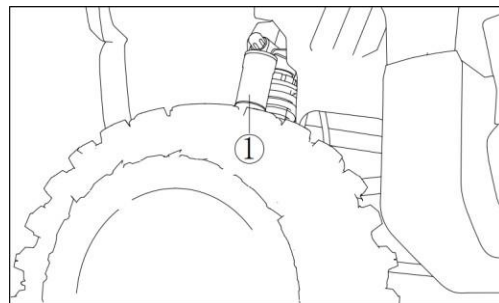
Při přepravě nákladu vždy dodržujte pokyny v uživatelské příručce.

Přední a zadní tlumiče

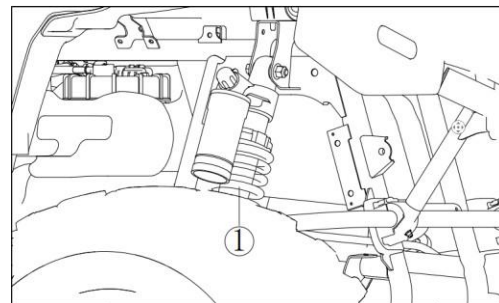
Předpětí pružiny lze nastavit podle hmotnosti jezdce a jízdních podmínek. Nastavení odpružení a zatížení může mít vliv na ovladatelnost a komfort vozidla.

UPOZORNĚNÍ

Nastavení odpružení může ovlivnit ovladatelnost vozidla. Vždy si nejprve osvojte chování vozidla po jakémkoli nastavení odpružení.



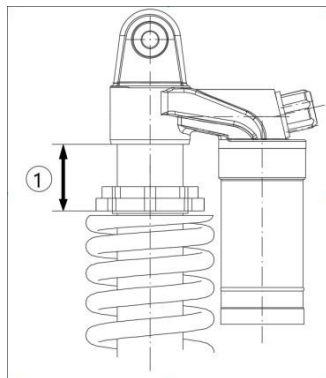
1. Přední tlumič



1. Zadní tlumič

Předpětí tlumiče

Nastavení	Lokace	Hodnota
Tovární předpětí pružiny	Přední zavěšení	84 mm
	Zadní zavěšení	74 mm



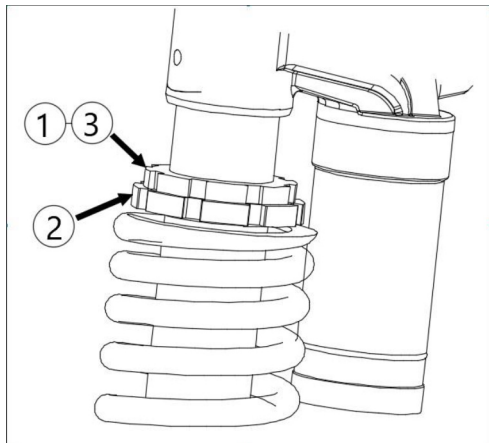
- 1. Přední = 84 mm
- 1. Zadní = 74 mm (2,913 palce)

VAROVÁNÍ

Vždy nastavte tlumiče na levé a pravé straně na stejnou hodnotu. Nerovnoměrné nastavení může způsobit špatné ovládání a ztrátu stability, což může vést k nehodě.

Pro větší odezvu a jízdu v náročných podmínkách zkratě předpětí pružiny. Zvětšením předpětí pružin dosáhnete měkčího odpružení a plynulejší jízdy.

Předpětí pružiny nastavte otočením nastavovacího kroužku.



Krok 1: Povolte horní pojistný kroužek

Krok 2: Otočte nastavovací kroužek podle potřeby

Krok 3: Utáhněte horní pojistný kroužek

Komprese tlumiče

Komprese tlumiče je fáze, kdy se píst uvnitř tlumiče pohybuje směrem dovnitř tlumiče. (například při vjetí na nerovnost)



Nastavení komprese (horní část tlumiče)

1. Otáčení po směru hodin. ručiček

2. Otáčení proti směru hodin. ručiček

- **Otočením nastavovacího kolečka ve směru hodinových ručiček zvýšíte tlumicí účinek tlumiče.** Tlumič je tužší a stlačuje se méně. Vozidlo je stabilnější při ostrých zatáčkách a vyšších rychlostech. Komfort na nerovném terénu se zmenší. Vozidlo lépe reaguje na řízení.
- **Otočením nastavovacího kolečka proti směru hodinových ručiček snížíte tlumicí účinek tlumiče.** Tlumič je měkčí a stlačuje se více. Vozidlo je méně stabilní při ostrých zatáčkách a vyšších rychlostech. Komfort na nerovném terénu se zvětší. Vozidlo hůře reaguje na řízení.

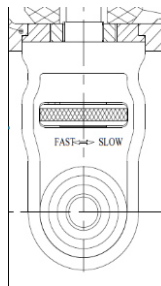
Nastavení komprese má celkem 7 poloh, tovární nastavení je poloha č. 4.

UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že nastavení komprese je vždy stejné na obou stranách pro každou nápravu.

Odskok (rebound) tlumiče

Odskok určuje, jak rychle se tlumič vrací do původní polohy.



Nastavení odskoku (ve spodní části tlumiče)

- 1 Zrychluje vracení (FAST)
- 2 Zpomaluje vracení (SLOW)

- Otočením nastavovacího kolečka ve směru **FAST** zrychlíte návrat pístu do původní polohy.
- Otočením nastavovacího kolečka ve směru **SLOW** zpomalíte návrat pístu do původní polohy.

Nastavení odskoku má celkem 7 poloh, tovární nastavení je poloha č. 4.

UPOZORNĚNÍ

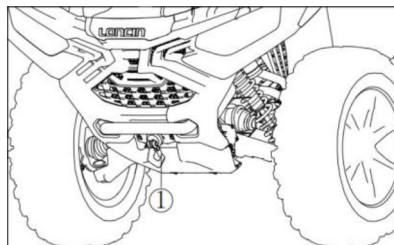
Ujistěte se, že nastavení tlumení komprese je na obou stranách stejné.

Naviják

Naviják je umístěn pod přední mřížkou vozidla.

VAROVÁNÍ

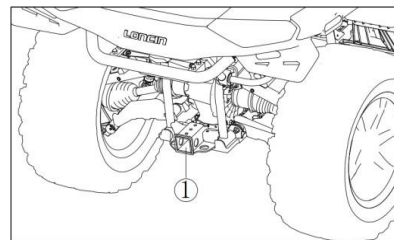
Aby se snížilo riziko zranění nebo smrti, před použitím si přečtěte a dodržujte pokyny v návodu k obsluze navijáku.



1. Naviják

Tažné zařízení

Toto vozidlo je vybaveno tažným zařízením s koulí ISO 50. Tažné zařízení se nachází v zadní části vozidla.



2. Tažné zařízení

KONTROLA PŘED JÍZDOU

Kontrola před jízdou – Seznam kontrolních bodů

Před použitím tohoto vozidla zkontrolujte položky uvedené v následující tabulce.

Co je třeba udělat před nastartováním motoru (klíč v poloze OFF)

Položky ke KONTROLE	KONTROLA	STRANA
Palivo	• Zkontrolujte hladinu paliva v palivové nádrži a v případě potřeby doplňte doporučené palivo. • Zkontrolujte palivové potrubí, zda neuniká palivo. V případě potřeby opravte.	5-27 6
Motorový olej	• Zkontrolujte hladinu oleje v motoru a v případě potřeby doplňte doporučený olej na předepsanou hladinu. • Zkontrolujte, zda olej neuniká. V případě potřeby opravte.	6-5 9-11
Olej převodovky	• Zkontrolujte hladinu oleje v převodovce a v případě potřeby doplňte doporučený olej na předepsanou hladinu. • Zkontrolujte, zda olej neuniká. V případě potřeby opravte.	9-15
Olej v rozvodovce a diferenciálu	• Zkontrolujte hladinu oleje rozvodovce a diferenciálu a v případě potřeby doplňte doporučený olej na předepsanou hladinu. • Zkontrolujte, zda olej neuniká. V případě potřeby opravte.	9-17

Chladicí kapalina	• Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v nádržce a v případě potřeby doplňte doporučenou chladicí kapalinu na předepsanou hladinu. • Zkontrolujte, zda chladicí kapalina neuniká. V případě potřeby opravte.	9
Brzdový pedál	• Zkontrolujte, zda funguje hladce. Promažte pedál v případě potřeby.	6

Položky ke KONTROLE	KONTROLA	STRANA
Přední brzdy	• Zkontrolujte opotřebení brzdových destiček a v případě potřeby je vyměňte. • Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádržce a v případě potřeby doplňte předepsanou brzdovou kapalinou na předepsanou hladinu. • Zkontrolujte hydraulický systém, zda kapalina neuniká. V případě potřeby opravte.	9-32
Zadní brzdy	• Zkontrolujte volný chod pedálu a v případě potřeby seřídte. • Zkontrolujte opotřebení brzdových destiček a v případě potřeby je vyměňte. • Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádržce a v případě potřeby doplňte předepsanou brzdovou kapalinou na předepsanou hladinu. • Zkontrolujte hydraulický systém, zda kapalina neuniká. V	9-32

	případě potřeby opravte.	
Páčka plynu	• Zkontrolujte, zda funguje hladce. V případě potřeby namažte lanko a kloub páčky. • Zkontrolujte vůli páčky a v případě potřeby ji seřídte.	6-5 9-31
Ovládací lanka	• Zkontrolujte, zda fungují hladce. V případě potřeby je namažte.	9-40
Kola a pneumatiky	• Zkontrolujte stav kol a v případě poškození je vyměňte. • Zkontrolujte stav pneumatik a hloubku dezénu. V případě potřeby vyměňte. • Zkontrolujte tlak vzduchu. V případě potřeby upravte.	6-5 9-40
Brzdové páčky	• Zkontrolujte, zda fungují hladce. Promažte páčky.	9-35

Položky ke KONTROLE	KONTROLA	STRANA
Kryty ramen a podvozku	• Zkontrolujte, zda nejsou praskliny nebo poškození, a v případě potřeby vyměňte.	
Upevňovací prvky podvozku	• Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby správně utažené.	

Přístroje, světla a spínače	• Zkontrolujte jejich funkci a v případě potřeby opravte.	
Naviják	• Zkontrolujte, zda hák a lano navijáku nejsou volně visící. • Zkontrolujte, zda je spojka navijáku zajištěna.	

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Nekontrolujete čtyřkolku před použitím.
Nedodržujete správnou údržbu
čtyřkolky.

CO SE MŮŽE STÁT

Může dojít k nehodě nebo poškození
vozidla.

JAK SE VYVARVAT NEBEZPEČÍ

Před každým použitím čtyřkolky ji vždy
pečlivě zkontrolujte, abyste se ujistili, že
je v bezpečném provozním stavu.
Vždy dodržujte postup kontroly a
údržby uvedené v uživatelské příručce.

**Nikdy nepoužívejte čtyřkolku k přepravě
osob, pokud k tomu čtyřkolka není v dané
zemi schválená.**

Palivo

Do čtyřkolky vždy tankujte běžný bezolovnatý
benzín.

Nepoužívejte olovnatý benzín, který by mohl
poškodit vnitřní části motoru.

Pokud dojde ke klepání, použijte
jinou značku benzínu nebo bezolovnatý
prémiový benzín.

VAROVÁNÍ

Nenaplňujte palivovou nádrž po okraj.
Dávejte pozor, abyste nerozlili palivo,
zejména na motor nebo výfukové potrubí.
Ujistěte se, že je víčko palivové nádrže
pevně uzavřeno.
Netankujte palivo ihned po zastavení
motoru, dokud je ještě velmi horký.

Motorový olej

Motorový olej vždy doplňujte podle teploty okolí a doporučeného oleje následovně:

Teplota okolí / doporučený olej:

-20 °C až 40 °C /SAE 5W-40 nebo SAE 10W-40

Zkontrolujte, zda je hladina motorového oleje na předepsané úrovni. V případě potřeby doplňte olej:

Předepsaná hladina motorového oleje v motoru: **2400 ml**

Převodový olej

Doporučený olej: **SAE 80W-90**

Předepsaná hladina převodového oleje v převodové skříni: **400 ml**

Olej v zadní rozvodovce

Zkontrolujte, zda je olej v zadní rozvodovce na předepsané úrovni. V případě potřeby doplňte olej:

Doporučený olej: **SAE 80W-90**

Předepsaná hladina převodového oleje v rozvodové skříni: **400 ml**

Olej v předním diferenciálu

Zkontrolujte, zda je olej diferenciálu na předepsané úrovni. V případě potřeby doplňte olej:

Doporučený olej: **SAE 80W-90**

Předepsaná hladina převodového oleje v diferenciálu: **400 ml**

Chladicí kapalina

Zkontrolujte, zda je hladina chladicí kapaliny na předepsané úrovni. Podle potřeby doplňte chladicí kapalinu.

Objem chladicí kapaliny

Nádržka chladicí kapaliny: **300 ml**

Chladič (včetně všech vedení): **3 200 ml**

Brzdy

Po nastartování zkontrolujte brzdění při nízké rychlosti, abyste se ujistili, že brzdy fungují správně.

Zkontrolujte správnou funkci, opotřebení brzd a hladinu brzdové kapaliny.

Brzdový pedál a brzdové páky

Zkontrolujte správnou vůli brzdového pedálu a brzdových pák. Pokud je vůle nesprávná, seřídte ji.

Páčka plynu

Zkontrolujte funkci plynové páčky. Musí se plynule otevírat a při uvolnění se musí vrátit do takové polohy, aby motor běžel ve volnoběžných otáčkách.

Kola a pneumatiky

Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách. Dodržujte doporučenou specifikaci. Zkontrolujte také opotřebení a poškození.

Tlak v pneumatikách

Pomocí měřiče tlaku zkontrolujte a upravte tlak v pneumatikách za studeného stavu. Tlak v pneumatikách musí být na obou stranách stejný.

Změřte tlak v pneumatikách pomocí měřiče tlaku a nastavte tlak v předních a zadních pneumatikách na 0,45 atm (45 kPa).

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Provozování tohoto vozidla s nesprávnými pneumatikami nebo s nesprávným či nerovnoměrným tlakem v pneumatikách.

CO SE MŮŽE STÁT

Provozování vozidla s nesprávnými pneumatikami nebo s nesprávným nebo nerovnoměrným tlakem v pneumatikách může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem a nehodu.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

1. Udržujte v pneumatikách správný tlak a používejte pneumatiky a kola předepsaných rozměrů:

- Přední: 27 x 9 R14
- Zadní: 27 x 11 R14

PROVOZ

Start motoru

VAROVÁNÍ

Označuje potenciální nebezpečí, které může vést k vážnému zranění nebo smrti.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Provozování čtyřkolky bez znalosti všech ovládacích prvků.

CO SE MŮŽE STÁT

Ztráta kontroly nad vozidlem, která může způsobit nehodu nebo zranění.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ?

Pečlivě si přečtěte tento návod. Pokud nerozumíte některému ovládacímu prvku nebo funkci, obraťte se na svého prodejce.

Tento model je vybaven systémem vypnutí zapalování. Aby bylo možné nastartovat, musí být splněna jedna z následujících podmínek:

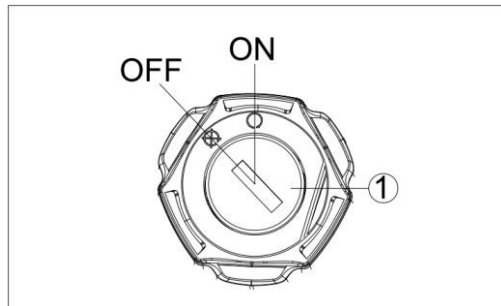
1. Páka volby jízdy je v neutrální nebo parkovací poloze.
2. Je sešlápnutý brzdový pedál nebo zmáčknutá přední brzdová páka.

POZNÁMKA:

Při startování motoru se doporučuje zařadit neutrální nebo parkovací polohu a sešlápnout nožní brzdu.

Nastartování motoru

1. Otočte klíčkem do polohy „ON“ (zapnuto).
2. Stiskněte spínač zastavení motoru do polohy „↻“



1. Spínač skříňka

POZNÁMKA:

Kontrolka tlaku oleje, kontrolka poruchy EFI a kontrolka poruchy EPS by se měly rozsvítit a po nastartování motoru zhasnout. Pokud kontrolka nezhasne, nechte zkontrolovat elektrický obvod u prodejce.

3. Sešlápněte brzdový pedál a pak řadicí páku převodovky přesuňte do neutrálu nebo do polohy parkování. Měla by se rozsvítit příslušná kontrolka zařazené rychlosti. Pokud se kontrolka nerozsvítí, nechte zkontrolovat elektrický obvod u svého prodejce.
4. Zatáhněte za přední brzdovou páku nebo sešlápněte brzdový pedál.
5. Úplně uzavřete plynovou páčku a stiskněte spínač pro start motoru, aby se motor nastartoval pomocí startéru. Po nastartování motoru uvolněte spínač pro start motoru.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Zamrzlá ovládací lanka v chladném počasí.

CO SE MŮŽE STÁT

Může dojít ke ztrátě ovládání čtyřkolky, což může vést k nehodě nebo kolizi.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Při jízdě v chladném počasí se před jízdou vždy ujistěte, že všechna ovládací lanka fungují správně.

POZNÁMKA: _____

Pokud motor nenastartuje, uvolněte tlačítko startu a stiskněte jej znovu. Jednotlivé starty by neměly trvat déle než 5 sekund; motor by neměl být startován více než 3x za sebou.

6. Nechte motor pořádně zahřát, dokud otáčky nepadnou na volnoběžné.

UPOZORNĚNÍ: _____

Pro maximální životnost motoru jej vždy před jízdou zahřejte. Nikdy prudce nezrychlujte, když je motor studený!

Ovládání řadicí páky a jízda vpřed

UPOZORNĚNÍ: _____

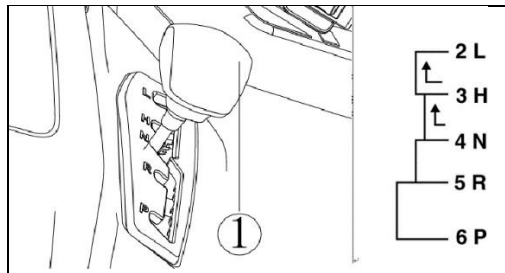
Před řazením zastavte čtyřkolku a motor nechte padnout do volnoběžných otáček, jinak by mohlo dojít k poškození převodovky.

Řazení: Z neutrálu na rychlý převod a z rychlého na pomalý převod

1. Zastavte čtyřkolku.
2. Sešlápněte brzdový pedál a poté řadte pohybem řadicí páky podél vodítka řazení.

POZNÁMKA: _____

Ujistěte se, že je řadicí páka zcela dořazena do správné polohy.



1. Řadicí páka

- 2. L (pomalý převod)
- 3. H (rychlý převod)
- 4. N (neutrál)
- 5. R (zpátečka)
- 6. P (parkovací poloha)

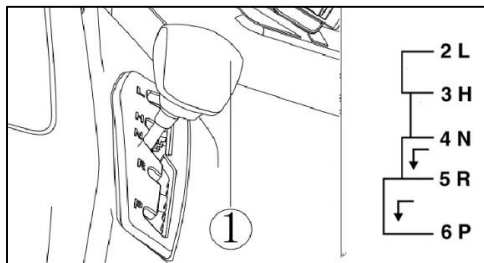
3. Uvolněte brzdový pedál a postupně otevřete plynovou páčku.

Řazení: Z neutrálu na zpátečku a ze zpátečky na parkovací polohu

POZNÁMKA:

Řadicí páka nemůže být zařazena na zpátečku nebo parkovací polohu bez sešlápnutí brzdového pedálu. Zastavte čtyřkolku, nechte spadnout otáčky do volnoběžných a teprve potom přeřadte.

- 1. Sešlápněte brzdový pedál.
- 2. Přeřadte z neutrálu do zpátečky nebo ze zpátečky do parkovací polohy a naopak pohybem řadicí páky podél vodička řazení.



1. Páka volby jízdy

2. L (pomalý převod)
3. H (rychlý převod)
4. N (neutrál)
5. R (zpátečka)
6. P (parkovací poloha)

POZNÁMKA:

Při zařazení zpátečky by se měla rozsvítit kontrolka zpátečky. Pokud se kontrolka nerozsvítí, nechte zkontrolovat elektrický obvod u prodejce. Vzhledem k synchronizačnímu mechanismu v motoru se kontrolka nemusí rozsvítit, dokud se čtyřkolka nerozjede.

1. Zkontrolujte, zda za vozidlem nejsou osoby nebo překážky, a poté uvolněte brzdový pedál.
2. Postupně otevřete plyn a při couvání sledujte prostor za vozidlem.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Nesprávná jízda vzad.

CO SE MŮŽE STÁT

Můžete narazit do překážky nebo dokonce do osoby stojící za vámi, což může mít za následek vážné zranění.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Při zařazení zpátečky se ujistěte, že za vámi nejsou žádné osoby ani překážky. Jakmile je to bezpečné, jed'te pomalu.

- Během prvních několika hodin provozu čtyřkolku nepřetěžujte.
- Nikdy nejezděte nepřetržitě s plynem otevřeným více než na polovinu.
- Po každé hodině provozu nechte motor deset minut vychladnout.
- Měňte čas od času otáčky motoru.
- Po ujetí 500 km nebo 20 motohodinách a po provedení první garanční prohlídky lze čtyřkolku používat zcela normálně.

Záběh motoru

V životě motoru není důležitější období než prvních 500 km nebo 20 motohodin. Z tohoto důvodu si pečlivě přečtete následující informace.

Parkování

Před parkováním zastavte a řadicí páku převodovky zařadte do polohy pro parkování (P). Zajistěte také parkovací brzdu na přední brzdové páčce.

1. Čtyřkolku zastavte pomocí brzdy
2. Vypněte motor
3. Se sešlápnutým brzdovým pedálem přesuňte řadicí páku do polohy pro parkování

VAROVÁNÍ

PŘÍPADNÉ NEBEZPEČÍ

Parkování na kopci nebo jiném svahu.

CO SE MŮŽE STÁT

Čtyřkolka by se mohla rozjet což zvyšuje riziko nehody.

JAK SE VYVARVAT NEBEZPEČÍ

Neparkujte na kopcích nebo jiných svazích. Pokud musíte zaparkovat na svahu, umístěte čtyřkolku příčně ke svahu, zastavte motor, zařadte do polohy pro parkování a zablokujte přední a zadní kola kameny nebo jinými předměty. Neparkujte čtyřkolku na strmém kopci, na který nemůžete snadno vyjet.

Příslušenství a převoz nákladu

Příslušenství

I když můžete najít výrobky od jiných výrobců, které jsou podobné designem a kvalitou originálnímu příslušenství LONCIN, mějte na paměti, že některé doplňky z druhovýroby nejsou vhodné z důvodu potenciálního ohrožení bezpečnosti vás nebo jiných osob. Instalace produktů z druhovýroby nebo provedení jiných modifikací na vašem vozidle, které mění konstrukci nebo provozní vlastnosti vozidla, může vás a jiné osoby vystavit většímu riziku vážného zranění nebo smrti. Za zranění související se změnami na vozidle nesete odpovědnost vy.

Při zvažování zakoupení příslušenství nebo při provozu čtyřkolky s příslušenstvím mějte na paměti následující:

- Příslušenství musí být pevně a bezpečně namontováno. Příslušenství, které se může během jízdy posunout nebo uvolnit, může ovlivnit vaši schopnost ovládat čtyřkolku.
- Nepřipevňujte příslušenství na místa, kde by mohlo bránit ovládání čtyřkolky. Příkladem může být (mimo jiné) těžký nebo objemný předmět připevněný k řídítkům, který by mohl ztížit řízení, příslušenství, které omezuje pohyb na sedadle, nebo příslušenství, které omezuje výhled.
- Při jízdě na čtyřkolce s příslušenstvím buďte obzvláště opatrní. Čtyřkolka se může chovat jinak než bez příslušenství.

UPOZORNĚNÍ

**Přetížení tohoto čtyřkolového vozidla nebo přeprava či tažení nákladu může způsobit změny v ovladatelnosti vozidla, které mohou vést k nehodě.
Nikdy nepřekračujte stanovenou nosnost tohoto čtyřkolového vozidla.**

MAXIMÁLNÍ NOSNOST

Nosnost čtyřkolky (celková hmotnost řidiče, nákladu, příslušenství a oj): 300,0 kg
 Přední nosič: 45 kg
 Zadní nosič: 90 kg
 Střední úložný prostor: 8,4 l
 Zadní úložný prostor: 8,2 l
 Hmotnost jízdní soupravy: 1588 kg
 Brzděný přívěs: 800 kg
 Nebrzděný přívěs: 222 kg

Převoz nákladu

V původním stavu může toto čtyřkolové vozidlo přepravovat náklad. Náklad může ovlivnit stabilitu a ovladatelnost vozidla. Při přepravě nákladu musíte používat zdravý rozum a dobrý úsudek.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ

Provozování čtyřkolky s nesprávnými úpravami.

CO SE MŮŽE STÁT

Nesprávná instalace příslušenství nebo úpravy tohoto vozidla mohou způsobit změny v ovladatelnosti, které mohou vést k nehodě.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Nikdy neupravujte toto vozidlo nesprávnou instalací nebo použitím nesprávného příslušenství. Všechny díly a příslušenství přidané k tomuto vozidlu musí být originální nebo ekvivalentní komponenty určené pro použití na tomto vozidle a musí být instalovány a používány v souladu s pokyny. V případě dotazů se obraťte na svého autorizovaného prodejce.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ

Přetížení tohoto vozidla nebo nesprávná přeprava či tažení nákladu.

CO SE MŮŽE STÁT

Může dojít ke změnám v ovladatelnosti vozidla, které mohou vést k nehodě.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Nikdy nepřekračujte stanovenou nosnost tohoto vozidla. Náklad by měl být správně rozložen a bezpečně upevněn. Při přepravě nákladu nebo tažení přívěsu snižte rychlost. Nechte si větší rozestup. Při přepravě nákladu nebo tažení přívěsu vždy dodržujte pokyny uvedené v této příručce.

S výjimkou originálních dílů a příslušenství od prodejce nemá prodejce žádnou kontrolu nad konstrukcí nebo použitím ostatního příslušenství. V některých případech může nesprávná instalace nebo použití příslušenství nebo úpravy vozidla vést ke ztrátě záruky na vozidlo. Při výběru a používání příslušenství a při nakládání vozidla jste osobně odpovědní za svou bezpečnost a bezpečnost ostatních osob.

Vzhledem k tomu, že toto vozidlo je citlivé na zvýšení hmotnosti, změny rozložení hmotnosti a aerodynamické síly, musíte při přepravě nákladu a/nebo montáži příslušenství dbát zvýšené opatrnosti. Následující obecné pokyny vám pomohou při rozhodování.

- Při nakládání nákladu a tažení přívěsu snižte rychlost. Přeřadte převodovku do polohy „L“ (pomalý převod). Brzdná dráha se prodlužuje. Při stoupání a klesání z kopce a při přejíždění svahů buďte velmi opatrní.
- Při přejezdu svahů může převoz nákladu a tažení přívěsu zhoršit ovladatelnost vozidla a nepředvídatelně ovlivnit jeho chování.
- Veškerý náklad by měl být přepravován co nejnižší, aby se snížil vliv na těžiště vozidla. Hmotnost nákladu by měla být rovnoměrně rozložena na obě strany. Náklad umístěte na zadní část předního nosiče a na přední část zadního nosiče. Tím se zajistí stabilita vozidla díky vycentrování hmotnosti. Náklad by neměl přesahovat okraje nosičů.
- Na přední nosič neumisťujte více než 45 kg a na zadní nosič ne více než 90 kg. V žádném případě nepřekračujte výše uvedené limity. Snažte se udržovat rovnováhu mezi přední a zadní částí vozidla tak, že na zadní nosič umístíte 1,3násobek hmotnosti nákladu na předním nosiči.
- Náklad musí být bezpečně upevněn. Ujistěte se, že se náklad během jízdy nebude pohybovat. Kontrolujte upevnění nákladu co nejčastěji (nikoli za jízdy) a v případě potřeby jej upravte.
- Nepřepravujte těžké nebo objemné předměty ani na nosičích zavazadel. Jsou určeny pro lehké předměty a jejich přetížení může ovlivnit ovladatelnost vozidla v důsledku změny rozložení hmotnosti a aerodynamických sil.
- Neinstalujte příslušenství ani nepřepravujte náklad, který by mohl snížit výkon vozidla. Ujistěte se, že jste nepoškodili žádné osvětlovací prvky, světlou výšku, brzdový nebo ovládací systém, pohyb kol ani žádné jiné části vozidla.

- Vždy odečtete hmotnost přívěsu od maximální nosnosti. Podrobnosti o kouli tažného zařízení najdete v technickém průkazu.
- Náklad připevněný k řídkům zhoršuje řízení a může způsobit nebezpečné jízdní situace. Nikdy na ně proto náklad neumísťujte.
- Čelní plexiskla, kufry a jiné velké předměty mohou negativně ovlivnit stabilitu a ovladatelnost vozidla kvůli své hmotnosti a aerodynamickým silám působícím na tyto povrchy během jízdy. Špatně navržené nebo namontované příslušenství může způsobit nebezpečné jízdní situace.
- Nikdy nevozte spolujezdce na nosičích. Toto vozidlo není určeno k přepravě spolujezdců na nosičích.

JÍZDA NA ČTYŘKOLCE

VAROVÁNÍ

Označuje potenciální nebezpečí, které může vést k vážnému zranění nebo smrti.

Před jízdou se seznámte se svým vozidlem

Toto vozidlo je určeno pouze pro rekreační použití zkušenými řidiči. I když jste zkušeným řidičem jiných terénních čtyřkolek nebo motocyklů, řízení a chování tohoto vozidla se mohou lišit.

Než se pustíte do složitějších manévřů, věnujte dostatek času osvojení si všech základních technik. Pro vaši bezpečnost si před jízdou pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a

pochopte ovládání všech ovládacích prvků. Přečtěte si všechny výstražné a upozorňující štítky na čtyřkolce a věnujte pozornost bezpečnostním informacím.

Jed'te opatrně a uvážlivě

Pokud nemáte zkušenosti, absolvujte školení.

Začátečníci by měli absolvovat školení s instruktorem. Začněte pomalu, nejprve se seznámte s vozidlem. Nejezděte maximální rychlostí, dokud se zcela neseznámíte s ovládáním a výkonovými charakteristikami vozidla.

Než se pokusíte o složitější manévry, věnujte dostatek času osvojení těch základních.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Provozování tohoto vozidla bez řádného proškolení.

CO SE MŮŽE STÁT

Pokud obsluha neví, jak správně obsluhovat čtyřkolku, výrazně se zvyšuje riziko nehody.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Začínající a nezkušení řidiči by měli absolvovat výcvikový kurz se zkušeným instruktorem.

VAROVÁNÍ

Osoby mladší 18 let by nikdy neměly řídit tuto čtyřkolku na veřejných komunikacích a bez řidičského oprávnění.

Používání čtyřkolek, které nejsou doporučené pro jejich věk, může vést k vážnému zranění nebo smrti.

Nikdy nedovoľte osobám mladším 18 let řídit tuto čtyřkolku na veřejných komunikacích a bez řidičského oprávnění. Mimo pozemní komunikace je tato volba čistě na vás. Osoba mladší 18 let by ale měla být pod stálým dohledem dospělé a proškolené osoby.



Oblečení

Vždy noste oděv vhodný pro daný typ jízdy.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Provozování tohoto vozidla bez schválené motocyklové přilby, ochranných brýlí a ochranného oděvu.

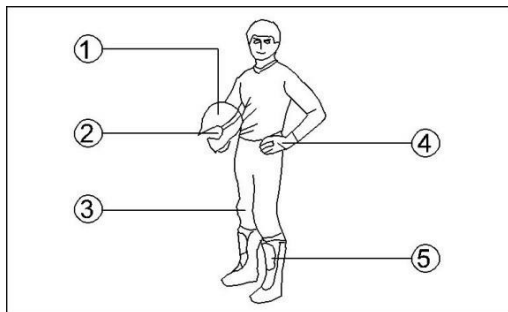
CO SE MŮŽE STÁT

Provoz bez schválené motocyklové přilby, ochrany očí a ochranného oděvu zvyšuje riziko vážného zranění hlavy nebo smrti v případě nehody.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Vždy noste následující vybavení, abyste snížili riziko zranění při nehodě:

- Dobře sedící schválená motocyklová přilba
- Ochrana očí (motokrosově brýle, ochranný štít na helmě nebo ochranné brýle)
- Boty přes kotníky, rukavice, košile nebo bunda s dlouhými rukávy a dlouhé kalhoty



1. Helma

Helma je nejdůležitější součástí ochranné výbavy pro bezpečnou jízdu. Schválená helma může zabránit vážnému poranění hlavy.

2. Ochrana očí

Nespoléhejte se na sluneční brýle jako na správnou ochranu očí. Nejlepší ochranu očí zajistí ochranné brýle nebo ochranný štít na helmu. Měly by být čisté a nerozbitné.

3. Oblečení

Vždy noste dlouhé rukávy a dlouhé kalhoty, aby byly chráněny ruce a nohy. Nejlepší ochranu poskytují kalhoty s chrániči kolén a bunda s chrániči ramen, loktů a páteře.

4. Rukavice

Pro pohodlí a ochranu jsou nejlepší rukavice s chrániči kloubů.

5. Boty

Nejlepší obuví jsou pevné boty nad kotníky s pevnou špičkou a podrážkou, například boty na motokros.

Nejezděte po požití alkoholu nebo drog.

Alkohol a drogy snižují schopnosti řidiče. Konzumace alkoholu nebo drog může vážně ovlivnit váš úsudek, zpomalit reakce a ovlivnit rovnováhu a vnímání. Nejezděte proto nikdy po požití alkoholu nebo návykových látek.



VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Obsluha vozidla po požití alkoholu nebo drog

CO SE MŮŽE STÁT

Konzumace alkoholu a/nebo drog může vážně ovlivnit úsudek řidiče.

Reakční doba může být pomalejší a může být ovlivněna rovnováha a vnímání obsluhy. Konzumace alkoholu a/nebo drog před nebo během provozu vozidla může vést k nehodě s vážnými zraněními nebo smrtí.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Nikdy nepijte alkohol ani neužívejte drogy před jízdou na čtyřkolce ani během ní.

Kontroly před jízdou

Vždy před každým použitím čtyřkolky zkontrolujte, zda je v bezpečném provozuschopném stavu

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Nekontrolujete čtyřkolku před jízdou.
Nesprávná údržba čtyřkolky.

CO SE MŮŽE STÁT

Zvyšuje se pravděpodobnost nehody nebo poškození vozidla.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Vždy dodržujte postupy a harmonogramy kontroly a údržby popsané v uživatelské příručce.

Omezovač rychlosti

Pro jezdce, kteří nemají s tímto modelem zkušenosti, je kryt páčky plynu omezena. Nejezděte rychlostí, která neodpovídá vašim schopnostem nebo podmínkám.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Provozování tohoto vozidla při rychlostech, které neodpovídají vašim schopnostem nebo podmínkám.

CO SE MŮŽE STÁT

Zvyšuje se riziko ztráty kontroly nad vozidlem, což může vést k nehodě.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Vždy jezděte rychlostí, která je vhodná pro terén, viditelnost, provozní podmínky a vaše zkušenosti.

Náklad a příslušenství

V původním stavu může toto vozidlo přepravovat náklad. Náklad může ovlivnit stabilitu a ovladatelnost vozidla. Při přepravě nákladu musíte používat zdravý rozum a dobrý úsudek.

VAROVÁNÍ

Přetížení tohoto vozidla nebo přeprava či tažení nákladu může způsobit změny v ovladatelnosti vozidla, které mohou vést k nehodě. Nikdy nepřekračujte uvedenou nosnost tohoto vozidla.

Čím větší váhu přepravujete, tím pomaleji byste měli jet. Ačkoli se podmínky liší, je dobré jezdit pomalu vždy, když přepravujete těžší náklad nebo táhnete přívěs.

MAXIMÁLNÍ NOSNOST

Nosnost čtyřkolky (celková hmotnost řidiče, nákladu, příslušenství a oj): 210 kg

Přední nosič: 45 kg

Zadní nosič: 90 kg

Střední úložný prostor: 8,4 l

Zadní úložný prostor: 8,2 l

Hmotnost jízdní soupravy: 1588 kg

Brzděný přívěs: 800 kg

Nebrzděný přívěs: 222 kg

Během provozu

Během provozu mějte vždy nohy na stupačkách. V opačném případě mohou vaše nohy přijít do kontaktu s koly a to může způsobit zranění. Vyhněte se jízdě na zadních kolech a skákání. Mohli byste ztratit kontrolu nad čtyřkolkou nebo se převrátit.

VAROVÁNÍ

Přetížení tohoto vozidla nebo přeprava či tažení nákladu může způsobit změny v ovladatelnosti vozidla, které mohou vést k nehodě. Nikdy nepřekračujte stanovenou nosnost tohoto vozidla.

Úpravy a příslušenství

Nikdy neprovádějte úpravy tohoto vozidla nesprávnou instalací nebo použitím příslušenství či jinými úpravami. Všechny díly a příslušenství přidané k tomuto čtyřkolce musí být originálními součástmi LONCIN nebo ekvivalentními součástmi určenými pro použití na tomto vozidle a měly by být instalovány a používány v souladu s pokyny. V případě dotazů se obraťte na svého prodejce.

VAROVÁNÍ

Provozování tohoto vozidla s nevhodnými úpravami může způsobit změny v ovladatelnosti, které v některých situacích mohou vést k nehodě.

Výfukový systém

Výfukový systém čtyřkolky je během provozu a po něm velmi horký. Nikdy se nedotýkejte výfukového systému. Čtyřkolku parkujte na místě, kde se jí nemohou dotknout chodci ani děti.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

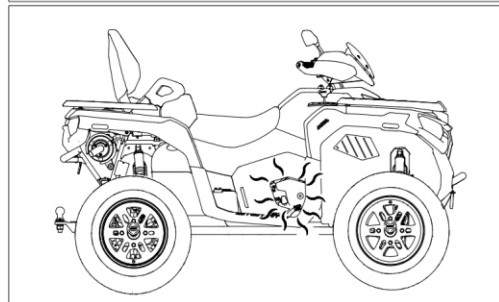
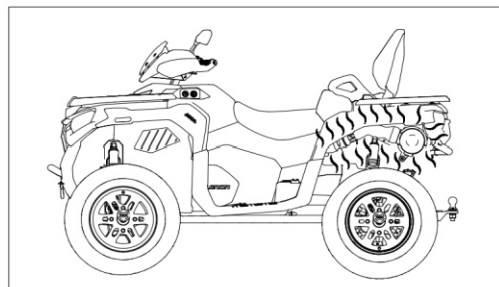
Horký výfukový systém.

CO SE MŮŽE STÁT

Suchá tráva, keře nebo jiné hořlavé materiály nahromaděné v okolí motoru se mohou vznítit. Osoba, která se během provozu nebo po jeho ukončení dotkne výfukového systému, se může popálit.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Nenechávejte motor běžet na volnoběh a neparkujte čtyřkolku na suché trávě nebo jiném suchém povrchu. V okolí motoru nesmí být suchá tráva, keře ani jiné hořlavé materiály. Nedotýkejte se horkého výfukového systému.



Bud'te opatrní při jízdě

Toto vozidlo je primárně určeno pro jízdu v terénu. Vyhýbejte se veřejným komunikacím, ulicím ani dálnicím. Vždy dodržujte platnou legislativu pro jízdu po veřejných komunikacích. Jízda na veřejných komunikacích může vést ke kolizím s jinými vozidly.

Seznamte se s terénem, ve kterém jezdíte. V neznámých oblastech jezděte opatrně. Dávejte pozor na kořeny, díry, kameny a další skrytá nebezpečí, která by mohla způsobit převrácení čtyřkolky.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Horký výfukový systém.

CO SE MŮŽE STÁT

Suchá tráva, keře nebo jiné hořlavé materiály nahromaděné v okolí motoru se mohou vznítit. Osoba, která se během provozu nebo po jeho ukončení dotkne výfukového systému, se může popálit.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Nenechávejte motor běžet na volnoběh a neparkujte čtyřkolku na suché trávě nebo jiném suchém povrchu. V okolí motoru nesmí být suchá tráva, keře ani jiné hořlavé materiály. Nedotýkejte se horkého výfukového systému.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Provozování tohoto vozidla na veřejných komunikacích, silnicích nebo dálnicích.

CO SE MŮŽE STÁT

Můžete se srazit s jiným vozidlem.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

V mnoha státech je provoz čtyřkolek na veřejných komunikacích, silnicích a dálnicích zakázaný. Vždy se řiďte platnou legislativou v konkrétní zemi. Při provozu dbejte zvýšené opatrnosti.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Nedodržení zvýšené opatrnosti při provozu tohoto vozidla v neznámém terénu.

CO SE MŮŽE STÁT

Můžete narazit na skryté kameny, hrboly nebo díry a nebudete mít dostatek času na reakci. Může dojít k převrácení čtyřkolky nebo ztrátě kontroly.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Při jízdě v neznámém terénu jedte pomalu a buďte obzvláště opatrní při jízdě v neznámém terénu. Při jízdě na čtyřkolce vždy dávejte pozor na měnící se podmínky terénu.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Nedodržení zvýšené opatrnosti při jízdě v nadměrně nerovném, kluzkém nebo sypkém terénu.

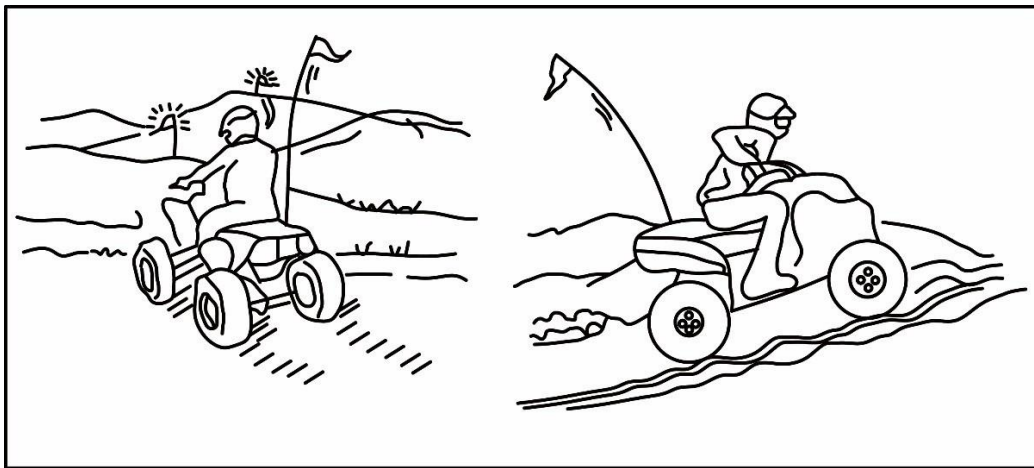
CO SE MŮŽE STÁT

Může dojít ke ztrátě trakce nebo ovládní čtyřkolky, což může mít za následek nehodu, včetně převrácení.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Nejezděte na příliš nerovném, kluzkém nebo sypkém terénu, dokud si neosvojíte dovednosti potřebné k ovládní čtyřkolky v takovém terénu. V tomto typu terénu buďte vždy obzvláště opatrní.

Při jízdě v oblasti, kde nemusíte být snadno viditelní, například v pouštním terénu, připevněte na čtyřkolku výstražnou vlajku.



Nejezděte na soukromém pozemku bez povolení.



motor a výfukové potrubí jsou během jízdy i po ní horké. Nedovolte, aby se k těmto částem dostala kůže nebo oděv.

Vyberte si velkou rovnou plochu mimo silnici, abyste se seznámili s vaším vozidlem. Ujistěte se, že v této oblasti nejsou žádné překážky ani jiní jezdci. Než se vydáte do náročnějšího terénu, měli byste si v této oblasti nacvičit ovládání plynu, brzd, řazení a techniky zatáčení.

Zatáhněte parkovací brzdu a nastartujte motor. Jakmile se motor zahřeje, můžete začít jezdit na čtyřkolce. Nezapomeňte, že

Otáčení čtyřkolky

Aby bylo dosaženo maximální trakce při jízdě v terénu, jsou obě zadní kola spojena rozvodovou skříní a otáčejí se obě stejným směrem a stejnou rychlostí. Proto pokud kolo na vnitřní straně zatáčky neklouže nebo neztrácí trakci, čtyřkolka bude odolávat zatáčení. Aby čtyřkolka mohla zatáčet rychle a snadno, je nutné použít speciální techniku zatáčení. Je nezbytné, abyste si tuto dovednost nejprve osvojili při nízké rychlosti.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Nesprávné zatáčení.

CO SE MŮŽE STÁT

Můžete ztratit kontrolu nad vozidlem, což může způsobit kolizi nebo převrácení.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Vždy dodržujte správné postupy pro zatáčení popsané v této uživatelské příručce. Před zatáčením při vyšších rychlostech si zatáčení nejprve nacvičte zatáčení při nízkých rychlostech. Nezatáčejte při rychlostech, které neodpovídají vašim schopnostem nebo podmínkám.

Při přiblížení se k zatáčce zpomalte a začněte otáčet říditka v požadovaném směru. Přitom přesuňte váhu na stupačku na vnější straně zatáčky (proti směru jízdy) a nakloňte horní část těla do zatáčky. Pomocí plynu udržujte v zatáčce rovnoměrnou rychlost. Tento manévr umožní, že kolo na vnitřní straně zatáčky mírně proklouzne, což umožní čtyřkolce správně zatočit.

Tento postup je třeba mnohokrát nacvičit při nízké rychlosti na velkém prostoru bez překážek. Při nesprávné technice může čtyřkolka pokračovat v jízdě rovně. Pokud čtyřkolka nezatočí, zastavte a postup zopakujte. Pokud je povrch vozovky kluzký nebo nebezpečný, může pomoci přesunout větší část váhy na přední kola tím, že se posunete dopředu na sedadle.

Nesprávný způsob jízdy, jako jsou náhlé změny rychlosti, nadměrné brzdění, nesprávné pohyby těla nebo příliš vysoká rychlost vzhledem k ostrosti zatáčky, může způsobit převrácení čtyřkolky. Pokud se čtyřkolka při projíždění zatáčky začne naklánět směrem ven, nakloňte se více dovnitř. Může být také nutné postupně uvolnit plyn a zatočit směrem ven ze zatáčky, aby se zabránilo převrácení.

Pamatujte: Vyhněte se vyšší rychlosti, dokud se důkladně neseznámíte s ovládáním čtyřkolky v nižších rychlostech.

Jízda do kopce

Při jízdě v kopcích používejte správné jízdní dovednosti, abyste zabránili převrácení vozidla. Před jízdou do kopce se ujistěte, že dokážete s vozidlem dobře manévrovat na rovném povrchu, a nejprve si jízdu vyzkoušejte na mírných svazích. Složitější stoupání zkoušejte až po osvojení jízdy v mírném svahu. V každém případě se vyhněte svahům s kluzkým nebo nebezpečným povrchem nebo překážkám, které by mohly způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.

Při stoupání do kopce je důležité, aby vaše váha byla přenesena směrem dopředu. Toho lze dosáhnout nakloněním směrem na dopředu a na strmějších svazích postavením se na stupačky a nakloněním dopředu přes řídítka. Zvolte pomalý převod do síly, který zajistí větší sílu čtyřkolky a zároveň šetří řemen.

Pokud při stoupání do kopce zjistíte, že jste správně neodhadli své schopnosti dostat se přes vrchol, měli byste čtyřkolku otočit, dokud ještě jedete vpřed a za předpokladu, že máte dostatek prostoru, a můžete bezpečně sjet z kopce bez možnosti převrácení.

Pokud se čtyřkolka zastavila a vy se domníváte, že můžete pokračovat v jízdě do kopce, opatrně se znovu rozjed'te, abyste nezvedli přední kola, což by mohlo způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem a převrácení. Pokud nemůžete pokračovat v jízdě do kopce, sesedněte z čtyřkolky na straně kopce. Fyzicky otočte čtyřkolku a sjed'te z kopce. Pokud začne čtyřkolka couvat, nepoužívejte zadní brzdu k zastavení ani se nepokoušejte zařadit rychlostní stupeň. Čtyřkolka by se mohla snadno převrátit dozadu. Místo toho okamžitě sesedněte z čtyřkolky na straně svahu.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Nesprávné přejíždění kopců nebo zatáčení v kopcích.

CO SE MŮŽE STÁT

Může dojít ke ztrátě kontroly nad vozidlem nebo k převrácení čtyřkolky.

JAK SE VYVARVAT NEBEZPEČÍ

Nikdy se nepokoušejte otáčet čtyřkolku na kopci, dokud nezvládnete techniku zatáčení popsanou v uživatelské příručce na rovném povrchu. Při zatáčení na kopci buďte velmi opatrní. Pokud je to možné, vyhněte se přejezdu po svahu strmého kopce. Při přejezdu po svahu kopce: Vždy dodržujte správné postupy popsané v uživatelské příručce.

Vyhýbejte se kopcům s nadměrně kluzkým nebo sypkým povrchem. Přesuňte váhu na stranu vozidla směřující do kopce.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Zastavení, couvání nebo nesprávné sesednutí při stoupání do kopce.

CO SE MŮŽE STÁT

Může dojít k převrácení čtyřkolky.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Při stoupání do kopce používejte správný převodový stupeň a udržujte stálou rychlost. Pokud ztratíte veškerou rychlost vpřed:

- Posuňte váhu směrem dopředu
- Opatrně zabrzděte
- Po zastavení zatáhněte parkovací brzdu

Pokud začnete couvat

- Posuňte váhu směrem dopředu
- Nikdy při couvání nebrzděte zadní brzdou
- Zatáhněte parkovací brzdu
- Po úplném zastavení sešlápněte také zadní brzdu a poté zatáhněte parkovací brzdu

Sesedněte na straně do svahu nebo tam, kde je to bezpečné. Otočte čtyřkolku a nasedněte zpět podle postupu popsaného v uživatelské příručce.

Jízda z kopce

Při jízdě s čtyřkolkou z kopce přesuňte těžiště co nejvíce dozadu. Posuňte se dozadu na sedadle. Zvolte pomalý převod do síly, který umožní, aby brzdění zajistila převážně komprese motoru. Nesprávné brzdění může vést ke ztrátě trakce.

Při sjíždění kopce se sypkým nebo kluzkým povrchem buďte opatrní. Brzdná schopnost a trakce mohou být těmito povrchy nepříznivě ovlivněny. Nesprávné brzdění může také způsobit ztrátu trakce. Pokud je to možné, jedte na čtyřkolce rovně z kopce. Vyhýbejte se ostrým úhlům, které by mohly způsobit převrácení. Pečlivě si vyberte trasu a nejezděte rychleji, než jste schopni reagovat na překážky, které se mohou objevit.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Nesprávný sjezd z kopce.

CO SE MŮŽE STÁT

Může dojít ke ztrátě kontroly nad čtyřkolkou nebo k jejímu převrácení.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Vždy dodržujte správný postup při sjíždění z kopce, jak je popsáno v této uživatelské příručce. Poznámka: při brzdění při sjíždění z kopce je nutná speciální technika.

Před sjezdem z kopce vždy pečlivě zkontrolujte terén. Přesuňte těžiště těla směrem dozadu. Nikdy nesjíždějte kopec vysokou rychlostí. Vyhněte se sjíždění kopce v úhlu, který by mohl způsobit prudké naklonění čtyřkolky na jednu stranu. Pokud je to možné, sjíždějte kopec rovně.

Přejezd svahu

Při přejezdu svahu na čtyřkolce je nutné správně rozložit váhu, abyste udrželi rovnováhu. Než se pokusíte přejet svah, naučte se základní jízdní dovednosti na rovném povrchu. Vyhýbejte se svahům s kluzkým nebo nerovným terénem, které by mohly narušit vaši rovnováhu.

Při jízdě po svahu nakloňte tělo a přesuňte váhu nahoru směrem do svahu. Při jízdě po kluzkém povrchu může být nutné korigovat řízení tak, že přední kola mírně natočíte nahoru. Při jízdě po svahu se vyhněte prudkým změnám směru nahoru i dolů.

Pokud se vaše čtyřkolka začne převracet, postupně ji nasměrujte dolů, pokud na cestě nejsou žádné překážky. Jakmile znovu získáte správnou rovnováhu, postupně znovu nasměrujte čtyřkolku do směru, kterým chcete jet.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Nesprávné přejíždění kopců nebo zatáčení na kopcích

CO SE MŮŽE STÁT

Může dojít ke ztrátě kontroly nad čtyřkolku nebo k jejímu převrácení.

JAK SE VYVARVAT NEBEZPEČÍ

Nikdy se nepokoušejte otočit čtyřkolku na kopci, dokud nezvládnete techniku otáčení na rovném povrchu popsanou v uživatelské příručce.

Při zatáčení na kopci buďte velmi opatrní. Pokud je to možné, vyhněte se přejezdu po svahu strmého kopce. Při přejezdu po svahu kopce vždy postupujte podle pokynů v uživatelské příručce. Vyhněte se kopcům s příliš kluzkým nebo nezpevněným povrchem. Přesuňte váhu na stranu čtyřkolky směřující do kopce.

Přejezd mělké vody

Čtyřkolku lze použít k přejezdu pomalu pohyblivé, mělké vody s takovou maximální hloubkou, aby se voda nedostala do motorového sání a k baterii. Před vjezdem do vody si pečlivě vyberte trasu. Vjed'te tam, kde není prudký sráz a vyhýbejte se překážkám, které by mohly být kluzké nebo mohly převrátit čtyřkolku.

Jed'te pomalu a opatrně. Po opuštění vody vyzkoušejte brzdy. Nepokračujte v jízdě na čtyřkolce, dokud se nepřesvědčíte, že brzdy fungují správně a mají plnou brzdovou schopnost.

POZNÁMKA: _____

Po jízdě čtyřkolky ve vodě nezapomeňte vypustit zachycenou vodu ve variátoru.

Pokud byla čtyřkolka provozována ve slané vodě nebo v blátivých podmínkách, umyjte ji čistou vodou.

VAROVÁNÍ

POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ

Provozování tohoto čtyřkolového vozidla v hluboké nebo rychle tekoucí vodě.

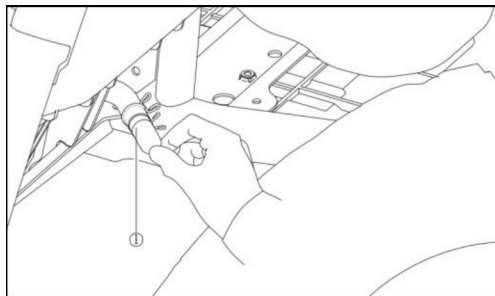
CO SE MŮŽE STÁT

Pneumatiky mohou plavat, což může způsobit ztrátu trakce a kontroly nad vozidlem.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Nikdy nejezděte s tímto čtyřkolovým vozidlem v rychle tekoucí vodě nebo ve vodě hlubší, než je uvedeno v uživatelské příručce.

Návod k obsluze



Jízda v náročném terénu

Jízda v náročném terénu by měla být prováděna s opatrností. Dávejte pozor na překážky, které by mohly způsobit poškození čtyřkolky nebo vést k převrácení nebo nehodě. Ujistěte se, že máte nohy pevně na stupačkách po celou dobu jízdy. Vyhněte se skákání na čtyřkolce, protože by mohlo dojít ke ztrátě kontroly a poškození čtyřkolky.

Jízda ve smyku

Při jízdě na volném nebo kluzkém povrchu je třeba dbát opatrnosti, protože čtyřkolka může jít do smyku. Pokud k tomu dojde neočekávaně a není to korigováno, může smyk způsobit nehodu.

Aby se snížila možnost smyku předních kol na nezpevněném nebo kluzkém povrchu, může někdy pomoci přesunout váhu na přední kola.

Pokud zadní kola čtyřkolky začnou smýkat do strany, lze obvykle obnovit kontrolu nad vozidlem (pokud je k tomu dostatek místa) natočením řídítek ve směru smyku. Brzdění nebo akcelerace se nedoporučuje, dokud neeliminujete smyk.

S praxí a po určité době lze dovednost kontrolovaného smyku zlepšit. Před pokusem o takové manévry je třeba pečlivě zvolit terén, protože stabilita i ovladatelnost jsou sníženy. Mějte na paměti, že manévrum ve smyku je třeba se vždy vyhnout na extrémně kluzkém povrchu, jako je led, protože může dojít ke ztrátě kontroly nad vozidlem.

Co dělat, když:

Následující část slouží pouze jako referenční příručka. Pečlivě si přečtěte všechny části věnované jízdním technikám.

Co dělat, když:

- Pokud se vaše čtyřkolka neotáčí tak, jak chcete: Zastavte čtyřkolku a znovu si procvičte manévry při zatáčení. Ujistěte se, že váha vašeho těla je na stupačce na vnější straně zatáčky. Pro lepší ovládání přesuňte váhu na přední kola a tělo natočte do vnitřní strany zatáčky.
- Pokud se vaše čtyřkolka při zatáčení začíná naklánět: Nakloňte se více do zatáčky, abyste znovu získali rovnováhu. V případě potřeby postupně uvolněte plyn a/nebo natočte řídítka směrem ven ze zatáčky.
- Pokud vaše čtyřkolka nedokáže vyjet do kopce, který se snažíte zdolat: Otočte čtyřkolku, pokud máte ještě možnost takový manévr udělat. Pokud ne, zastavte, sesedněte z čtyřkolky na straně kopce a fyzicky ji otočte. Pokud čtyřkolka začne klouzat dozadu, NEPOUŽÍVEJTE ZADNÍ BRZDU – čtyřkolka se může převrátit. Sesedněte ze čtyřkolky směrem do kopce.
- Pokud vaše čtyřkolka přejíždí nakloněnou plochu: Jezděte s těžištěm směrem k vyvýšené straně čtyřkolky, abyste udrželi správnou rovnováhu. Pokud se čtyřkolka začne naklánět, natočte ji směrem dolů (pokud vám v cestě nestojí žádné překážky), abyste znovu získali rovnováhu. Pokud se čtyřkolka začne naklánět, sesedněte na straně směřující nahoru.
- Pokud vjíždíte do vody: Jedťte pomalu a dávejte pozor na překážky. Nechte vodu z variátoru odtéct a PO VYJETÍ Z VODY ZKONTROLUJTE FUNKCI BRZD. Nejezděte na čtyřkolce, dokud neobnovíte plnou brzdovou schopnost.
- Pokud čtyřkolka začne sklouzávat do strany: Pokud máte dostatek místa, jedťte ve směru smyku. Brzdění nebo akcelerace se nedoporučuje, dokud smyk neeliminujete.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A SEŘÍZENÍ

Pravidelná kontrola, seřizování a mazání zajistí, že váš stroj bude v nejbezpečnějším a nejlepším možném stavu. Bezpečnost je povinností majitele stroje. Nejdůležitější body kontroly, seřízení a mazání stroje jsou vysvětleny na následujících stránkách.

Informace

Informace o servisu obsažené v této příručce jsou určeny pro vás, majitele, a poskytují vám základní informace potřebné k provádění preventivní údržby a drobných oprav.

Tabulka pravidelné údržby a mazání

POZNÁMKA:

- U čtyřkolek vybavených počítadlem kilometrů dodržujte intervaly údržby podle počtu kilometrů. Mějte však na paměti, že pokud čtyřkolka není delší dobu používána, je třeba dodržovat časové intervaly údržby.
- Položky označené hvězdičkou by měl provádět prodejce, protože vyžadují speciální nářadí, postupy a technické znalosti.

Tabulka pravidelné údržby a mazání

Č.	POLOŽKA	KONTROLA NEBO ÚDRŽBA	km	Intervaly			Vždy po 1500 km	
				500	2000	3500	5000	6500
1	* Palivové hadice	Zkontrolujte palivové hadice, zda nejsou prasklé nebo jinak poškozené, a v případě potřeby je vyměňte.				I	I	I
2	Zapalovací svíčka	Zkontrolujte stav a vyčistěte, seřídte odtrh nebo v případě potřeby vyměňte.		I	I	I	I	I
3	* Ventily	Zkontrolujte vůle ventilů a v případě potřeby ji seřídte.				I		A
4	* Systém odvodušnění motoru	Zkontrolujte hadici odvodušnění, zda není prasklá nebo jinak poškozená, a v případě potřeby ji vyměňte.				I	I	I
5	* Výfukový systém	- Zkontrolujte těsnost a v případě potřeby vyměňte těsnění. - Zkontrolujte spoje a v případě potřeby je utáhněte.			I	I	I	I
6	Lapač jisker	Zkontrolujte průchodnost a v případě potřeby vyčistěte.				C		C

Č	POLOŽKA	KONTROLA NEBO ÚDRŽBA	km	Intervaly			Vždy po 1500 km	
				500	2000	3500	5000	6500
7	Vzduchový filtr	• Vyčistěte a v případě poškození vyměňte.		Každou servisní prohlídku (častěji ve vlhkých nebo prašných podmínkách)				
8	* Přední brzdy	• Zkontrolujte funkci a v případě potřeby opravte. • Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny, zda nedochází k úniku kapaliny, a v případě potřeby opravte.						
		• Vyměňte brzdové destičky.		Kdykoli jsou opotřebované do mezní hodnoty				
9	* Zadní brzdy	• Zkontrolujte funkci a v případě potřeby opravte. • Zkontrolujte volnost brzdové páky a pedálu a v případě potřeby seřídte.						
		• Vyměňte brzdové destičky.		Kdykoli je opotřebovaný do krajnosti				
10	* Brzdové hadice	• Zkontrolujte, zda nejsou prasklé nebo jinak poškozené, a v případě potřeby vyměňte.		Výměna doporučena každé 4 roky				
11	* Brzdová kapalina	• Vyměňte		Každé 2 roky				

Č.		POLOŽKA	KONTROLA NEBO ÚDRŽBA		Intervaly			Vždy po 1500 km	
				km	500	2000	3500	5000	6500
12	*	Kola	Zkontrolujte vyvážení a poškození a v případě potřeby vyměňte.		I	I	I	I	I
13	*	Pneumatiky	- Zkontrolujte hloubku dezénu a poškození a v případě potřeby vyměňte. - Zkontrolujte tlak vzduchu a v případě potřeby opravte.		I	I	I	I	I
14	*	Ložiska náboje kol	Zkontrolujte, zda nejsou uvolněná nebo poškozená, a v případě potřeby vyměňte.			I	I	I	I
15	*	Řemen variátoru	Zkontrolujte opotřebení, praskliny nebo jiné poškození a v případě potřeby vyměňte.				I	I	I
16	*	Upevňovací prvky podvozku	Zkontrolujte, zda jsou všechny matice, šrouby a šroubky správně utažené.		I	I	I	I	I
17	*	Tlumiče	- Zkontrolujte funkci a v případě potřeby opravte. - Zkontrolujte těsnost a v případě potřeby vyměňte.		I	I	I	I	I
18	*	Kardany	Pravidelně kontrolujte stav a mažte.				L	L	L

Č.	POLOŽKA	KONTROLA NEBO ÚDRŽBA		Intervaly			Vždy po 1500 km	
			km	500	2000	3500	5000	6500
19	* Řízení	- Zkontrolujte, zda není uvolněné nebo poškozené, a v případě potřeby opravte nebo vyměňte. - Zkontrolujte sbíhavost a v případě potřeby seřídte.		I	I	I	I	I
20	* Motorový olej	- Zkontrolujte, zda z vozidla neuniká olej, a v případě potřeby proveďte opravu. - Vyměňte olej.		R	R	R	R	R
21	* Olej v převodové skříni	- Zkontrolujte, zda z vozidla neuniká olej, a v případě potřeby proveďte opravu. - Vyměňte olej.		R	R	R	R	R
22	* Olejový filtr motoru	Vyměňte filtr.		R	R	R	R	R
23	* Olej v rozvodovce a diferenciálu	- Zkontrolujte, zda z vozidla neuniká olej, a v případě potřeby proveďte opravu. - Vyměňte olej.		R	R	R	R	R
24	* Chladicí systém	- Zkontrolujte hladinu a úniky chladicí kapaliny a v případě potřeby proveďte opravu. - Vyměňte chladicí kapalinu každé 2 roky		I	I	I	I	I

Č.	POLOŽKA	KONTROLA NEBO ÚDRŽBA		Intervaly			Vždy po 1500 km	
			km	500	2000	3500	5000	6500
25	* Pohyblivé části a lanka	• Promažte.			L	L	L	L
26	* Řazení	• Zkontrolujte funkci a v případě potřeby nastavte nebo vyměňte.			I	I	I	I
27	* Uložení plynové páčky a lanko	• Zkontrolujte funkci a v případě potřeby opravte. • Zkontrolujte vůli lanka plynu a v případě potřeby seřídte. • Namažte uložení páčky plynu a lanko.		I	I/L	I/L	I/L	I/L
28	* Spínače předních a zadních brzd	• Zkontrolujte funkci a v případě potřeby proveďte údržbu.		I	I	I	I	I
29	* Osvětlení a spínače	• Zkontrolujte funkci a v případě potřeby proveďte údržbu. • Seřídte světlomety.		I	I	I	I	I

POZNÁMKA:

I: Kontrola

C: Čištění

R: Výměna

A: Seřízení

L: Promazání

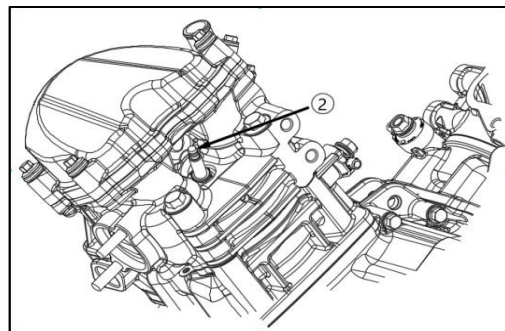
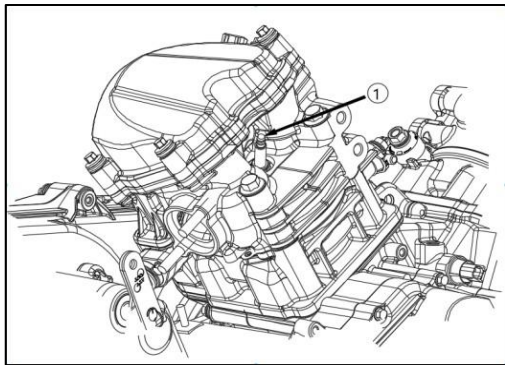
Některé práce vyžadují častější servis v mokřích, písčitých, blátivých nebo prašných oblastech.

Servis hydraulických brzd:

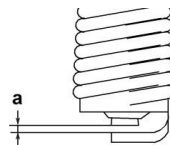
- Pravidelně kontrolujte a v případě potřeby doplňte hladinu brzdové kapaliny.
 - Každé dva roky vyměňte vnitřní součásti hlavního brzdového válce a brzdových třmenů a vyměňte brzdovou kapalinu.
 - Brzdové hadice vyměňujte každé čtyři roky a v případě prasknutí nebo poškození.
-

Kontrola zapalovacích svíček

Zapalovací svíčka je důležitá součást motoru, kterou lze snadno zkontrolovat. Vzhledem k tomu, že teplo a usazeniny způsobují pomalé opotřebení zapalovacích svíček, je třeba je demontovat a zkontrolovat podle plánu pravidelné údržby. Stav zapalovacích svíček navíc může odhalit stav motoru.



1. Zadní zapalovací svíčka
2. Přední zapalovací svíčka



Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky (a)

Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky
0,8 - 1,0 mm

Demontáž zapalovacích svíček

1. Sejměte fajfku cívky zapalovací svíčky.
2. Vyšroubujte zapalovací svíčku pomocí klíče na zapalovací svíčky.

Kontrola zapalovací svíčky

1. Zkontrolujte, zda je porcelánový izolátor kolem středové elektrody zapalovací svíčky středně až světle hnědý (ideální barva při běžném provozu čtyřkolky).
2. Zkontrolujte, zda svíčka není opotřebovaná nebo zda na ní nejsou nadměrné usazeniny uhlíku nebo jiné nečistoty, a v případě potřeby ji vyměňte.
3. Změřte odtrh zapalovací svíčky pomocí měrek a v případě potřeby mezeru seřídte podle specifikace.

POZNÁMKA

Pokud má zapalovací svíčka výrazně odlišnou barvu, motor může fungovat nesprávně. Nepokoušejte se takové problémy diagnostikovat sami. Nechte vozidlo zkontrolovat prodejcem.

Instalace zapalovací svíčky

1. Očistěte povrch těsnění zapalovací svíčky a její dosedací plochu a poté otřete veškeré nečistoty ze závitů zapalovací svíčky.
2. Zapalovací svíčku namontujte pomocí klíče na zapalovací svíčky a utáhněte ji předepsaným utahovacím momentem.
3. Namontujte fajfku zapalovací svíčky
4. Namontujte krycí plastové panely

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ

Horká výfuková trubka.

CO SE MŮŽE STÁT

Může dojít k popálení rukou.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Nejprve zkontrolujte výfukové potrubí a pokud je horké, počkejte, až vychladne.

Utahovací moment zapalovací svíčky:
12,5 Nm

UPOZORNĚNÍ

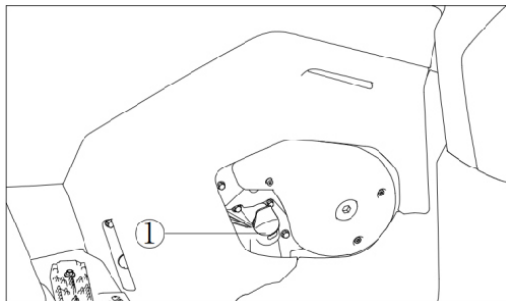
Pokud při montáži zapalovací svíčky není k dispozici momentový klíč, lze správný utahovací moment odhadnout tak, že svíčku utáhnete prstem a poté ještě o 1/4 až 1/2 otáčky. Zapalovací svíčku však co nejdříve utáhněte na předepsaný utahovací moment.

Motorový olej a olejový filtr

Hladina motorového oleje by měla být zkontrolována před každou jízdou. Kromě toho je nutné olej vyměnit v intervalech uvedených v tabulce pravidelné údržby.

Kontrola hladiny motorového oleje

1. Zaparkujte čtyřkolku na rovném povrchu.
2. Zkontrolujte hladinu motorového oleje za studena.

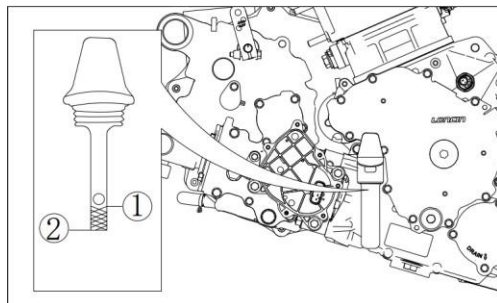


1. Měřicí tyčinka motorového oleje

POZNÁMKA

Pokud byl motor spuštěn před kontrolou hladiny oleje, nechte motor zahřát, vypněte jej a počkejte alespoň 10 minut, než se olej usadí, aby bylo možné provést přesné měření.

3. Vytáhněte měrku motorového oleje a otřete ji čistým hadrem.
4. Měrku zasuňte do plnicího otvoru (bez zašroubování) a poté ji znovu vyjměte, abyste zkontrolovali hladinu oleje.
5. Pokud je hladina motorového oleje na nebo pod minimální značkou, doplňte dostatečné množství oleje doporučeného typu, aby se hladina zvýšila na správnou úroveň.
6. Zasuňte měrku oleje zcela do otvoru pro doplňování oleje a utáhněte ji otočením ve směru hodinových ručiček.



- ① Značka maximální hladiny
- ② Značka minimální hladiny

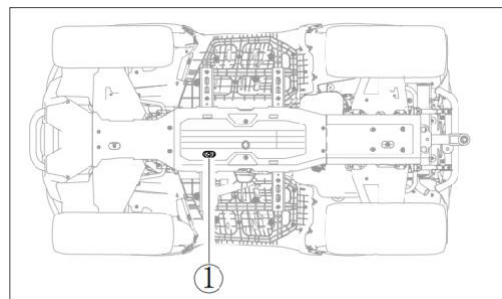
POZNÁMKA

Pokud motor poběží bez oleje, dojde k jeho vážnému poškození.

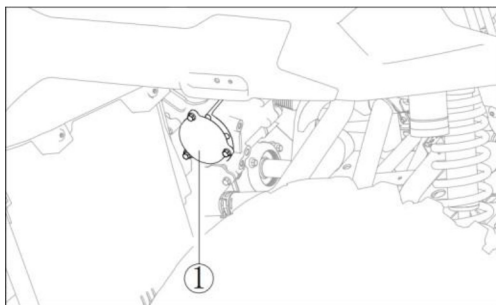
Výměna oleje vč. olejového filtru

1. Umístěte čtyřkolku na rovný povrch.
2. Nastartujte motor, nechte jej několik minut zahřát a poté jej vypněte.
3. Sejměte pravý boční panel a měřku

- oleje otočením proti směru hodinových ručiček.
4. Pod motor umístěte olejovou vanu na zachycení použitého oleje.
5. Odšroubujte vypouštěcí šroub motorového oleje a vypusťte olej z motoru.

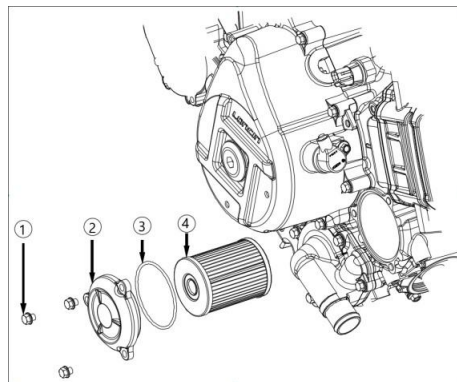


1. Šroub pro vypouštění motorového oleje.
6. Demontujte plastové krycí panely u pravého předního kola.
7. Demontujte kryt olejového filtru a vyjměte vložku olejového filtru.
8. Naneste tenkou vrstvu motorového oleje na O-kroužek nové vložky olejového filtru.



① Vložka olejového filtru

9. Namontujte novou vložku olejového filtru a krytku olejového filtru.
10. Namontujte plastové krycí panely.
11. Namontujte vypouštěcí šroub motorového oleje a utáhněte jej předepsaným momentem.



1. Šroub olejového filtru
2. Kryt olejového filtru
3. O-kroužek
4. Olejový filtr

Vypouštěcí šroub motoru

30 Nm

12. Doplňte předepsané množství doporučeného motorového oleje a poté namontujte a utáhněte víčko plnicího otvoru motorového oleje.

13. Nastartujte motor a nechte jej několik minut běžet na volnoběh, přičemž zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje. Pokud olej uniká, okamžitě motor vypněte a zkontrolujte příčinu.
14. Vypněte motor, počkejte alespoň deset minut a poté zkontrolujte hladinu oleje a v případě potřeby ji doplňte.
15. Namontujte pravé boční panely

POZNÁMKA
Po ochlazení motoru a výfukového systému otřete rozlitý olej ze všech částí.

Motorový olej

Viskozita: SAE 10W-40 nebo 5W-40
Objem: 2,4 l
(při zcela prázdném motoru)

Doporučený motorový olej

Ačkoli oleje 10W-40 nebo 5W-40 jsou doporučeny pro většinu podmínek, může být nutné změnit viskozitu oleje, aby olej odpovídal atmosférickým podmínkám v místě, kde čtyřkolku používáte.

Doporučený motorový olej	
Univerzální	SAE 10W40 / 5W40
Nízké teploty	SAE 0W40

Olej do převodovky

Kontrola hladiny oleje v převodovce

POZNÁMKA
Zkontrolujte hladinu a v případě potřeby doplňte. Nepřeplyňujte. Provoz převodovky s nesprávnou hladinou může způsobit vážné poškození převodovky. Rozlitý olej setřete.

1. Vozidlo postavte na rovnou plochu.
2. Zařadte NEUTRÁL.
3. Zajistěte parkovací brzdu.

POZNÁMKA
Zkontrolujte hladinu oleje v převodovce, když je motor studený a neběží.

4. Vyjměte zátku pro kontrolu hladiny oleje v převodovce.

5. Olej by měl být na úrovni spodní hrany otvoru.
6. Doplňte podle potřeby, dokud olej z převodovky nezačne vytékat otvorem pro kontrolu hladiny oleje.

Doporučený typ oleje pro převodovku:
SAE 80W90 GL-5

Objem: 0,4 l

UPOZORNĚNÍ: Při údržbě nepoužívejte jiné typy oleje. Nemíchejte je s jinými typy oleje.

Výměna oleje v převodovce

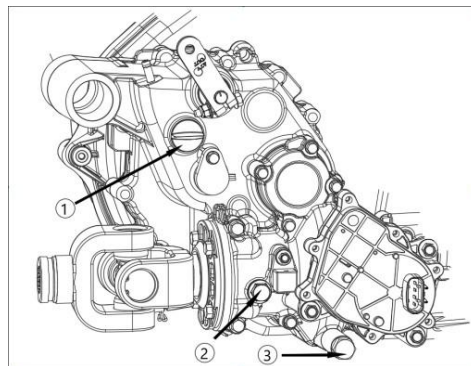
POZNÁMKA
Při výměně oleje v převodovce je doporučeno současně vyčistit snímač rychlosti vozidla.

1. Umístěte vozidlo na rovnou plochu.
2. Očistěte oblast vypouštěcího šroubu oleje.
3. Vyčistěte oblast šroubu pro kontrolu hladiny oleje.

4. Pod vozidlo pod oblast vypouštěcího šroubu oleje umístěte vaničku na zachycení použitého oleje.
5. Vyměňte šroub pro kontrolu hladiny oleje.
6. Odstraňte vypouštěcí zátku šroub oleje.
7. Nechte olej z převodovky zcela vytéct.
8. Namontujte vypouštěcí šroub a utáhněte na předepsaný moment.

UTAHOVACÍ MOMENT	
Vypouštěcí šroub	20 Nm

9. Demontujte zátku plnicího otvoru oleje.
10. Doplněte olej, dokud nevyteče z otvoru pro kontrolu hladiny oleje.



1. Zátka pro plnicího otvoru oleje.
2. Šroub kontroly hladiny oleje
3. Šroub pro vypouštění oleje

UPOZORNĚNÍ: Před instalací vyčistěte vypouštěcí šroub oleje od všech kovových částic. Doplněte převodovku pouze doporučeným olejem.

UPOZORNĚNÍ: Nepřeplyňte. Znovu nainstalujte šroub pro kontrolu hladiny oleje.

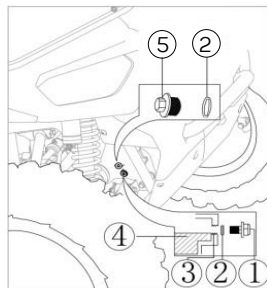
11. Namontujte zátku hladiny oleje a utáhněte podle specifikace.

UTAHOVACÍ MOMENT	
Šroub kontroly hladiny oleje	20 Nm

12. Namontujte zátku plnicího otvoru oleje.
13. Setřete veškeré rozlité oleje.

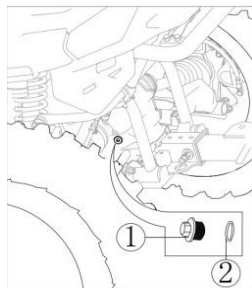
Olej v předním diferenciálu a zadní rozvodovce

Před každou jízdou je nutné zkontrolovat, zda z diferenciálu nebo rozvodovky neuniká olej. Pokud zjistíte únik, nechte vozidlo zkontrolovat a opravit u svého prodejce. Kromě toho je nutné kontrolovat hladinu oleje v převodovce a měnit olej podle harmonogramu údržby a mazání.



Přední diferenciál

1. Šroub kontrolního otvoru oleje
2. Podložka
3. Správná hladina oleje
4. Olej v rozvodovce
5. Šroub plnicího otvoru oleje



Zadní rozvodovka

1. Šroub kontrolního / nalévacího otvoru oleje
2. Podložka

Kontrola hladiny oleje v předním diferenciálu / zadní rozvodovce

1. Umístěte čtyřkolku na rovný povrch.

POZNÁMKA

Hladinu oleje je nutné zkontrolovat za studena.

2. Demontujte šroub kontrolního (rozvodovka) nebo plnicího (diferenciál) otvoru oleje a zkontrolujte hladinu oleje.

POZNÁMKA
Ujistěte se, že hladina oleje dosahuje plnicího (diferenciál) nebo kontrolního (rozvodovka) otvoru oleje.

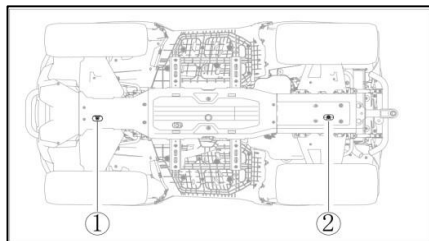
3. Pokud je hladina oleje pod okrajem kontrolního (rozvodovka) nebo plnicího (diferenciál) otvoru, doplňte olej doporučeného typu tak, aby hladina dosáhla správné úrovně.
4. Zkontrolujte těsnění, zda není poškozené, a v případě potřeby jej vyměňte.
5. Namontujte zpět šroub kontrolního (rozvodovka) nebo plnicího (diferenciál) otvoru a jejich těsnění a poté šrouby utáhněte předepsaným utahovacím momentem.

UTAHOVACÍ MOMENT	
Šroub plnicího / kontrolního otvoru	20 Nm

POZNÁMKA
Dbejte na to, aby do skříně diferenciálu nebo rozvodovky nevnikly nečistoty ani cizí předměty.

Výměna oleje v předním diferenciálu a zadní rozvodovce

1. Umístěte čtyřkolku na rovný povrch.
2. Pod skříň diferenciálu nebo rozvodovky umístěte olejovou vanu pro zachycení použitého oleje.
3. Demontujte šroub kontrolního (rozvodovka) nebo plnicího (diferenciál) otvoru a šroub pro vypouštění oleje z rozvodovky / diferenciálu, aby se olej vypustil.



1. Vypouštěcí šroub oleje z předního diferenciálu
2. Vypouštěcí šroub oleje ze zadní rozvodovky

4. Namontujte vypouštěcí šroub a nové těsnění a poté šroub utáhněte předepsaným utahovacím momentem.

Vypouštěcí šroub rozvodovky / diferenciálu	20 Nm
--	-------

5. Doplněte doporučeným olejem pro rozvodovku / diferenciál až po okraj kontrolního otvoru.
6. Zkontrolujte těsnění šroubů pro vypouštění / kontrolu hladiny / plnění oleje, zda nejsou poškozená, a v případě potřeby je vyměňte.
7. Namontujte šroub pro kontrolu hladiny oleje, šroub pro doplňování oleje a jejich těsnění a poté šrouby utáhněte předepsaným momentem. Zkontrolujte, zda z převodové skříně neuniká olej. Pokud olej uniká, zkontrolujte příčinu.

POZNÁMKA

Dbejte na to, aby do skříně diferenciálu nebo rozvodovky nevnikly nečistoty ani cizí předměty.

Typ oleje do rozvodovky / diferenciálu:
SAE 80W90 GL-5

Množství:

Přední: 0,40 l

Zadní: 0,40 l

Chladicí systém

Chladič a ventilátor

Zkontrolujte a vyčistěte mřížku a lamely chladiče, zda nejsou ucpané hmyzem nebo bahnem, dle tabulky pravidelné údržby. V prašném prostředí by měl být chladič kontrolován a čištěn častěji, než je doporučeno v uvedených intervalech.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ

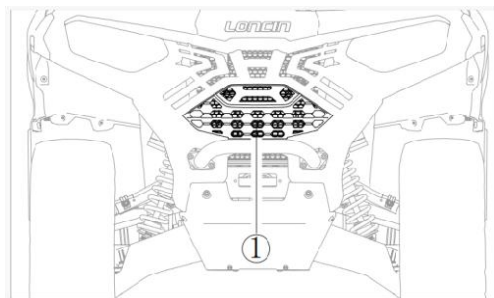
Chladicí ventilátor se zapíná automaticky, i když je spínač zapalování vypnutý.

CO SE MŮŽE STÁT

Dotknete-li se rotujícího ventilátoru, můžete si poranit ruce.

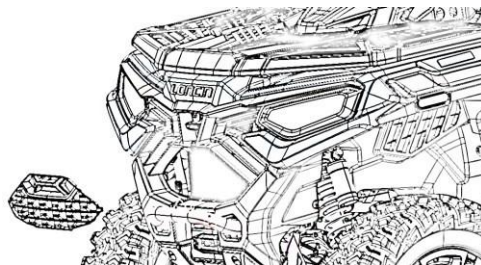
JAK SE VYVARVAT NEBEZPEČÍ

Ruce a oděv udržujte vždy v bezpečné vzdálenosti od lopatek ventilátoru.



1. Kryt chladiče

1. Očistěte mřížku, síto a žebra chladiče od všech nečistot proudem vody pod nízkým tlakem.
2. Pokud nelze hmyz nebo bláto zcela odstranit, nechte čištění provést autorizovaným prodejcem.
3. Mřížka chladiče je konstruována tak, že ji lze snadno vyjmout a vyčistit od případných nečistot a nečistot uvnitř.



POZOR

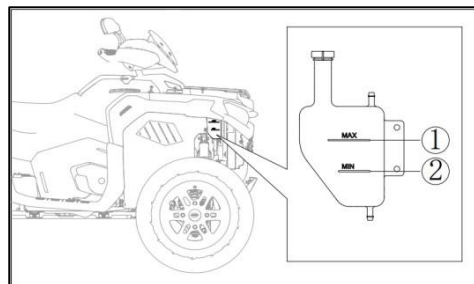
Použití vody pod vysokým tlakem, například z myčky aut, může poškodit žebra chladiče a snížit účinnost chladiče.

Nezakrývejte ani neodklánějte proud vzduchu procházející chladičem instalací neschválených přídatných zařízení před chladičem nebo za chladičím ventilátorem. Narušení proudění vzduchu chladičem může vést k přehřátí a následnému poškození motoru.

Chladicí kapalina

Hladina chladicí kapaliny by měla být pravidelně kontrolována. Kromě toho musí být chladicí kapalina vyměněna v intervalech stanovených v tabulce pravidelné údržby.

Objem chladicí kapaliny
Nádržka chladicí kapaliny: 0,3 l
Chladič (včetně všech vedení): 3,2 l



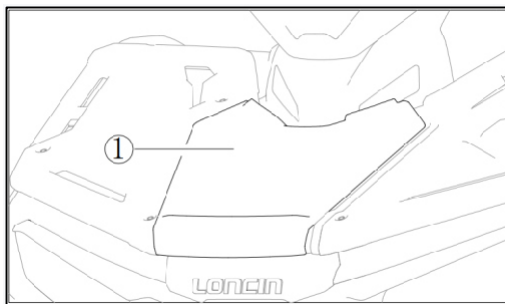
1. Značka maximální hladiny
2. Značka minimální hladiny

Kontrola hladiny chladicí kapaliny

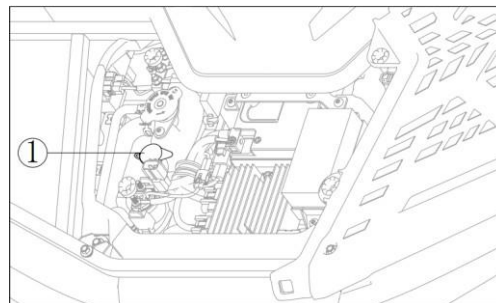
1. Zaparkujte vozidlo na rovném povrchu.
2. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny pomocí značek na expanzní nádržce. Hladina chladicí kapaliny by měla být mezi značkami „MAX“ a „MIN“.
3. Pokud je množství chladicí kapaliny nedostatečné, sejměte kryt předního nosiče zavazadel.

POZNÁMKA

Hladinu zkontrolujte, když je motor studený (pokojová nebo atmosférická teplota).



1. Středový kryt předního nosiče
4. Sejměte víčko nádržky chladicí kapaliny a doplňte chladicí kapalinu přes plnicí otvor až po značku „MAX“. Poté namontujte víčko.



1. Víčko nádržky chladicí kapaliny

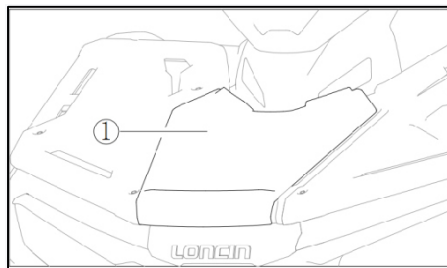
Pokud nemáte k dispozici chladicí kapalinu, použijte destilovanou vodu nebo měkkou vodu z vodovodu. Nepoužívejte tvrdou vodu ani slanou vodu, protože jsou škodlivé pro motor. Pokud jste místo chladicí kapaliny použili vodu, co nejdříve ji nahraďte chladicí kapalinou, jinak nebude chladicí systém chráněn před mrazem a korozí.

Výměna chladicí kapaliny

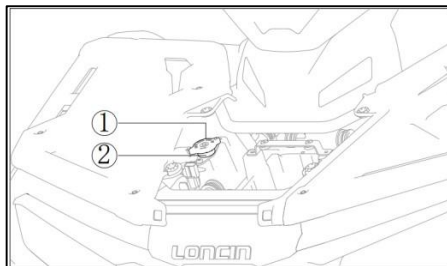
VAROVÁNÍ

Před sejmutím víčka chladiče počkejte, až motor a chladič vychladnou. Mohlo by dojít k popálení horkou kapalinou a párou vystřikující pod tlakem. Při otevírání vždy přikryjte víčko silným hadrem. Nechte veškerý zbývající tlak uniknout před úplným sejmutím víčka.

1. Zaparkujte čtyřkolku na rovném povrchu.
2. Sejměte středový kryt předního nosiče.
3. Sejměte víčko chladiče.
4. Sejměte pravý vnitřní blatník.
5. Umístěte nádobu pod motor a poté z vodní pumpy odšroubujte vypouštěcí šroub chladicí kapaliny a jeho těsnění.

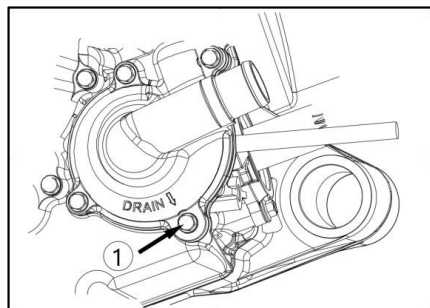


1. Kryt předního nosiče zavazadel

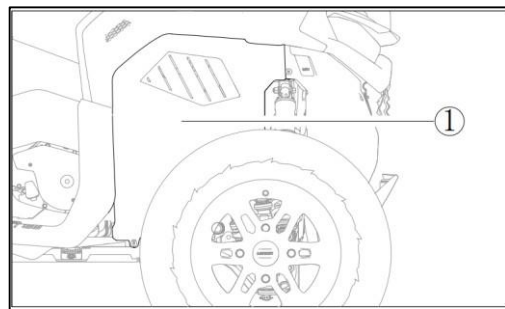


1. Víčko chladiče
2. Chladič

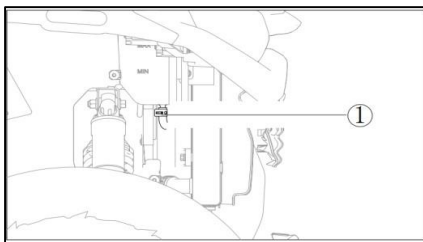
6. Umístěte nádobu pod nádržku chladicí kapaliny, aby se zachytila použitá chladicí kapalina.



1. Vypouštěcí šroub vodní pumpy
7. Sejměte víčko nádržky chladicí kapaliny.
8. Odpojte hadici nádržky chladicí kapaliny na straně nádržky chladicí kapaliny a vypusťte chladicí kapalinu z nádržky chladicí kapaliny.



1. Pravý vnitřní blatník
9. Namontujte šroub pro vypouštění chladicí kapaliny a nové těsnění.
10. Připojte hadici nádržky chladicí kapaliny.
11. Nalijte doporučenou chladicí kapalinu do chladiče, dokud není plný.
12. Nalijte doporučenou chladicí kapalinu do nádržky až po značku maximální hladiny a poté namontujte víčko nádržky.



1. Hádice nádržky chladicí kapaliny

13. Povolte vypouštěcí šroub vodní pumpy, aniž byste jej demontovali, aby mohl veškerý vzduch z chladicího systému uniknout.
14. Jakmile chladicí kapalina začne vytékat z otvoru pod šroubem, utáhněte jej.
15. Demontujte boční panel motoru.
16. Povolte odvzdušňovací šroub hlavy motoru, aniž byste jej demontovali, aby mohl veškerý vzduch uniknout z otvoru

odvzdušňovacího šroubu.

17. Když začne chladicí kapalina vytékat z otvoru pro šroub, utáhněte jej.
18. Nastartujte motor a nechte jej deset minut běžet na volnoběh.
19. Pětkrát vytočte motor do vyšších otáček.
20. Nalijte chladicí kapalinu do chladiče, dokud nebude plný.
21. Vypněte motor a nechte jej vychladnout. Pokud po vychladnutí motoru hladina chladicí kapaliny klesla, doplňte chladicí kapalinu tak, aby dosáhla horní hrany chladiče, a poté nasadte víčko chladiče.
22. Nastartujte motor a zkontrolujte, zda nedochází k úniku chladicí kapaliny.
23. Namontujte panely.

Čištění vzduchového filtru

Vzduchový filtr by měl být čištěn v intervalech uvedených v tabulce pravidelné údržby. Vzduchový filtr čistěte nebo měňte častěji, pokud jezdíte v neobvykle vlhkém nebo prašném prostředí.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ

Zanesený vzduchový filtr.

CO SE MŮŽE STÁT

Může dojít k vniknutí nečistot a prachu do škrticí klapky a k jejímu zaseknutí v otevřené poloze. To může způsobit nehodu.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Čistěte čistě filtr pravidelně a podle pokynů uvedených v této příručce.

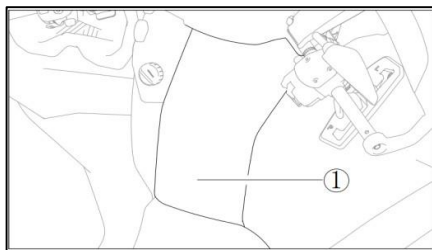
POZNÁMKA

Ucpaný vzduchový filtr může způsobit vniknutí nečistot a prachu do motoru, což může vést k nadměrnému opotřebení a poškození motoru.

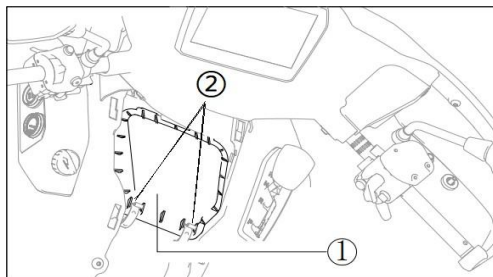
Vzduchový filtr musí být čištěn v souladu s tabulkou pravidelné údržby. V prašném, deštivém a blátivém prostředí by měl být filtr čištěn častěji.

Čištění

1. Zaparkujte čtyřkolku na rovném povrchu.
2. Sejměte sedadlo.
3. Sejměte krycí plast filtrboxu.
4. Sejměte kryt filtrboxu odpojením držáků krytu.
5. Vytáhněte vzduchový filtr z filtrboxu.

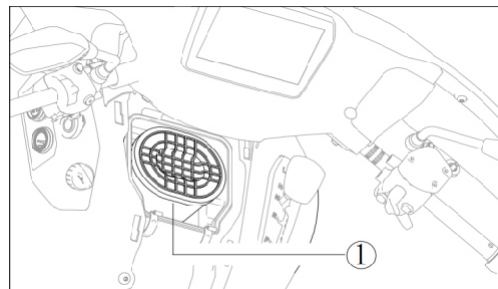


1. Krycí plast filtrboxu



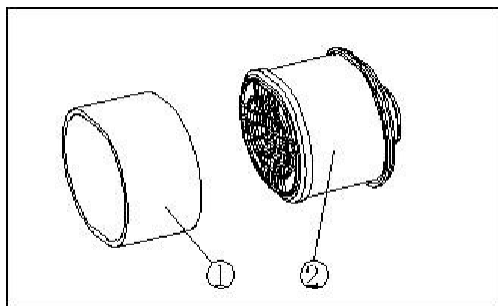
1. Kryt filtrboxu
2. Držáky krytu filtrboxu

6. Sundejte pěnovou krycí vložku z rámu vzduchového filtru.



1. Vzduchový filtr

7. Sundejte pěnovou krycí vložku z rámu vzduchového filtru.
8. Pěnovou vložku jemně, ale důkladně omyjte čističem na vzduchové filtry. Vždy používejte čistič k tomu určený. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla s nízkým bodem vzplanutí ani benzín, protože by mohlo dojít ke vznícení nebo výbuchu motoru.



1. Pěnová krycí vložka
2. Rám vzduchového filtru

POZNÁMKA:

Zkontrolujte, zda nejsou ve sacím potrubí a škrtecí klapce nečistoty. Pokud ano, sací potrubí a klapku důkladně vyčistěte. Možná bude také nutné vyměnit vzduchový filtr a přetěsnit kryt vzduchového filtru a sací potrubí.

9. Vymáčkněte zbytky čističe z pěnové vložky filtru a nechte jej vyschnout.

UPOZORNĚNÍ: Při vymáčkávání pěnové vložky s ní nekrutěte.

POZNÁMKA

Při každé údržbě vzduchového filtru zkontrolujte, zda není ucpaný přívod vzduchu do krytu filtrboxu. Zkontrolujte, zda je gumové těsnění krytu filtrboxu s tělesem škrtecí klapky a gumové spojky potrubí vzduchotěsné. Držáky krytu filtrboxu a ocelové spojky pevně utáhněte a zajistěte, aby se do motoru nedostal špinavý vzduch.

10. Zkontrolujte pěnovou vložku a v případě poškození ji vyměňte.
11. Na vložku naneste kvalitní olej na vzduchové filtry.
12. Pěnová vložka by měla být celá pokryta olejem, ale v žádném případě

by z ní olej neměl kapat.

13. Natáhněte pěnovou vložku na rám vzduchového filtru a poté vraťte filtr zpět do filtrboxu.
14. Uzavřete opět filtrbox krytem a zajistěte jej držáky.
15. Namontujte zpět krycí plast filtrboxu.
16. Vraťte sedadlo na své místo a zajistěte.

UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že je vzduchový filtr správně usazen ve filtrboxu. Nikdy neprovozujte motor s vyndaným vzduchovým filtrem. Mohlo by dojít k vniknutí nefiltrovaného vzduchu do motoru, což by způsobilo rychlé opotřebení motoru a jeho možné poškození. Navíc by byl ovlivněn systém vstřikování paliva, což by mělo za následek špatný výkon motoru a jeho možné přehřátí.

Seřízení vůle ventilů

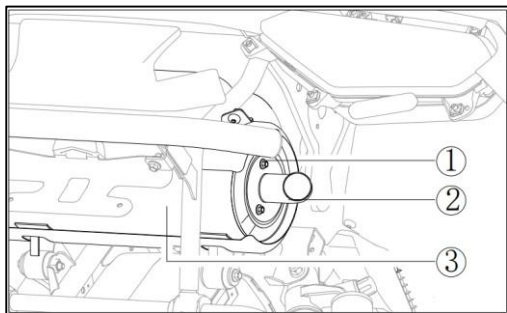
Vůle ventilů se mění s používáním, což vede k nesprávnému přívodu paliva/vzduchu nebo hlučnosti motoru. Aby se tomu zabránilo, je nutné vůle ventilů pravidelně kontrolovat a nastavovat.

Seřízení ventilů by však měl provádět vyškolený servisní technik, aby byly vůle správně nastavené a nedošlo k poškození motoru.

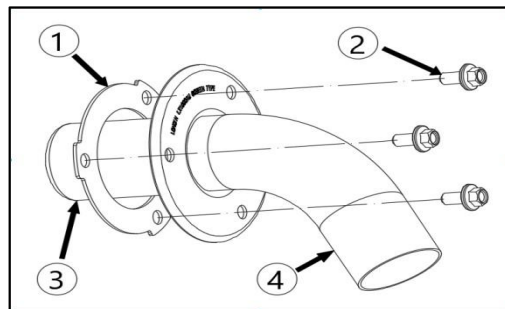
Čištění lapače jisker

Toto vozidlo je vybaveno lapačem jisker. Musí být řádně udržován, aby byla zajištěna jeho účinnost.

Podle tabulky pravidelné údržby lapač jisker pravidelně čistěte.



1. Šrouby
2. Tlumič výfuku
3. Lapač jisker (uvnitř tlumiče)



1. Těsnění
2. Šrouby koncovky tlumiče výfuku
3. Lapač jisker
4. Koncovka tlumiče výfuku

1. Odstraňte šrouby z koncovky tlumiče výfuku a vyjměte ji.
2. Na volném prostranství mimo dosah hořlavých materiálů nastartujte motor s převodovkou zařazenou do neutrálu.
3. Zvyšujte a snižujte otáčky motoru a zároveň poklepávejte na tlumič výfuku gumovou palicí, dokud se z tlumiče výfuku neodstraní částice uhlíku. A vypněte motor.
4. Nainstalujte lapač na své místo a utáhněte šroub lapače předepsaným utahovacím momentem.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ

Čištění lapače jisker v blízkosti hořlavých materiálů.

CO SE MŮŽE STÁT

Může dojít k požáru a popálení.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

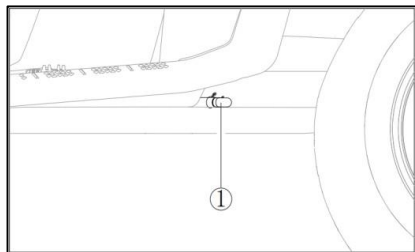
Nikdy nenechávejte motor běžet s demontovaným lapačem jisker v blízkosti hořlavých materiálů. Během čištění se uvolňují horké částice uhlíku.

Šrouby lapače jisker

11 Nm

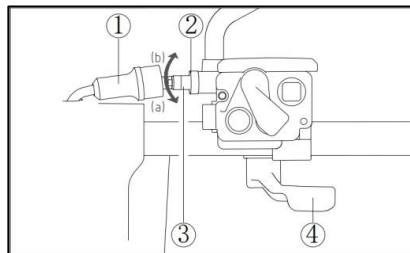
Vypouštěcí zátka krytu řemenu

Po jízdě ve vodě, která je dostatečně hluboká, aby mohla voda vniknout do krytu variátorového řemene, demontujte zátku řemene a vypusťte vodu z krytu variátoru.



1. Vypouštěcí zátka krytu řemene

Nastavení vůle páčky plynu



1. Gumový kryt
2. Pojistná matice
3. Šroub pro nastavení vůle páčky plynu
4. Volný chod plynové páčky

Pravidelně kontrolujte vůli páčky plynu a v případě potřeby jej seřídte.

1. Stáhněte gumový kryt.
2. Povolte pojistnou matici
3. Chcete-li zvětšit vůli páčky plynu, otočte seřizovací šroub ve směru (a).

4. Chcete-li zmenšit vůli páčky plynu, otočte seřizovací šroub ve směru (b).
5. Přitáhněte pojistnou matici.
6. Nasuňte gumový kryt do původní polohy.

Brzdy

Výměna součástí brzd vyžaduje odborné znalosti. Servis brzd by měl vždy provádět autorizovaný servis.

Opotřebení brzdového kotouče a brzdových destiček se automaticky kompenzuje a nemá žádný vliv na činnost brzdových páček a pedálu. Na brzdách nejsou žádné součásti, které by vyžadovaly seřízení.

VAROVÁNÍ

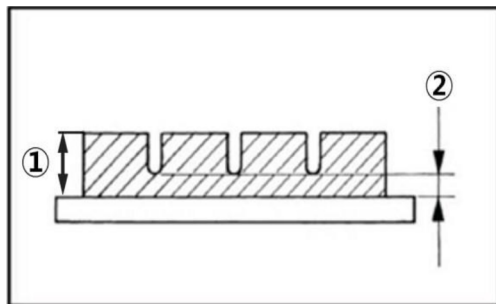
Provoz s nesprávně servisovaným nebo Nesprávně seřízené brzdy mohou vést ke ztrátě brzdné schopnosti a k nehodě.

Kontrola předních a zadních brzdových destiček

Opotřebení předních a zadních brzdových destiček musí být kontrolováno v intervalech uvedených v tabulce pravidelné údržby. Každá brzdová destička je opatřena drážkou, která slouží jako indikátor opotřebení. Drážka umožňuje kontrolu opotřebení brzdových destiček bez nutnosti demontáže brzd.

U každého předního brzdového třmenu, pokud je tloušťka jedné z brzdových destiček menší než 1 mm, vyměňte obě destičky ve třmenu za nové. U zadního brzdového třmenu, pokud je tloušťka destičky menší než 1,5 mm, vyměňte destičku v třmenu za nové.

Kontrolu opotřebení destiček a jejich výměnu by měl provádět autorizovaný prodejce.



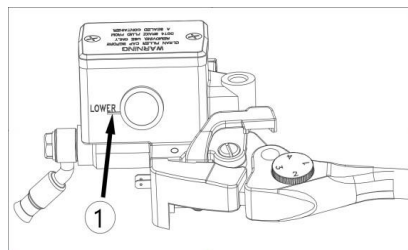
1. Tloušťka obložení
2. 1 mm nebo 1,5 mm

Kontrola hladiny brzdové kapaliny

Před jízdou zkontrolujte, zda hladina brzdové kapaliny není pod minimální značkou. V případě potřeby doplňte brzdovou kapalinu.

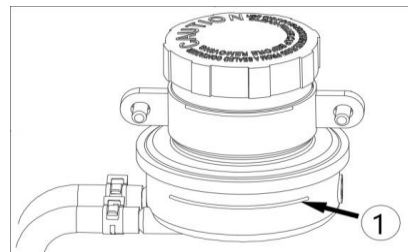
Specifikovaná brzdová kapalina

DOT 4



1. Značka minimální hladiny

Nádobka brzdové kapaliny zadní brzdy



1. Značka minimální hladiny

UPOZORNĚNÍ: Brzdová kapalina může poškodit lakované povrchy nebo plastové díly. Rozlitou kapalinu vždy ihned otřete.

S opotřebením brzdových destiček je normální, že hladina brzdové kapaliny postupně klesá. Nízká hladina brzdové kapaliny může znamenat opotřebení brzdových destiček nebo netěsnost brzdového systému.

Proto zkontrolujte opotřebení brzdových destiček a těsnost brzdového systému. Pokud hladina brzdové kapaliny náhle klesne, nechte před další jízdou zkontrolovat brzdový systém u svého prodejce.

Výměna brzdové kapaliny

V souladu s tabulkou pravidelné údržby zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v předních a zadních brzdových nádržkách a vyměňte brzdovou kapalinu. Brzdová

kapalina by měla být vyměněna také v případě, že je znečištěna nečistotami nebo vodou.

Požadavky na kapalinu

Používejte pouze brzdovou kapalinu pro velmi vysoké zatížení z nádoby označené **DOT4**.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ

Znečištěná brzdová kapalina.

CO SE MŮŽE STÁT

Může snížit brzdný výkon nebo způsobit selhání brzd, což může vést k nehodě.

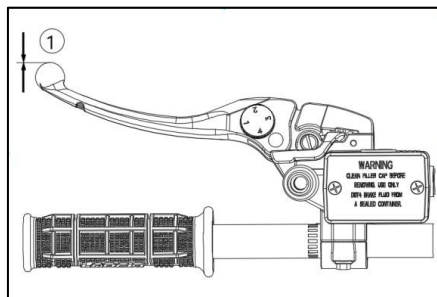
JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Nepoužívejte brzdovou kapalinu z nádoby, která byla ponechána otevřená nebo byla delší dobu neuzavřená.

Kapalina absorbuje vlhkost a může být znečištěná prachem a nečistotami.

Kontrola vůle páčky brzdy

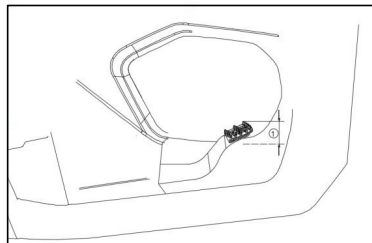
Přední brzda



1. Žádná vůle brzdové páčky

Na konci brzdové páčky by neměla být žádná vůle. Pokud vůle na páčce je, nechte brzdový systém zkontrolovat u svého prodejce.

Kontrola vůle brzdového pedálu



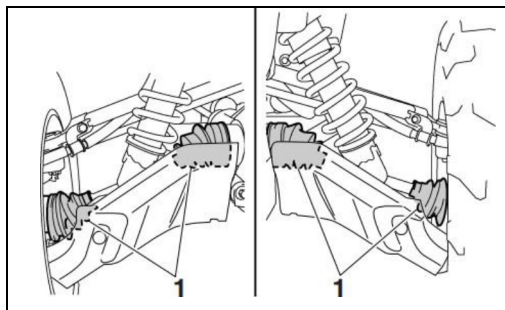
1. Vůle brzdového pedálu

Vůle brzdového pedálu: **1,0–6,0 mm**

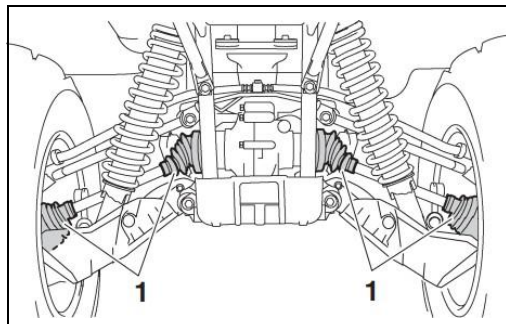
Pravidelně kontrolujte vůli brzdového pedálu a v případě potřeby ji seřídte.

Kryty manžet kloubů poloos

Ochranné manžety poloos musí být kontrolovány v intervalech stanovených v tabulce pravidelné údržby. Zkontrolujte, zda ochranné manžety poloos nejsou roztržené nebo poškozené.



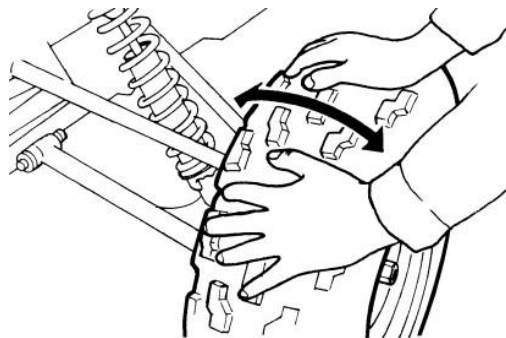
1. Manžety přední nápravy (obě strany)



1. Manžety zadní nápravy (obě strany)

Kontrola ložisek v nábojích kol

Ložiska předních i zadních kol musí být kontrolována v intervalech uvedených v tabulce pravidelné údržby. Pokud je v náboji kola vůle nebo se kolo neotáčí hladce, nechte ložiska kol zkontrolovat u svého prodejce.



Řadicí páka

UPOZORNĚNÍ

Před řazením musíte zastavit stroj a vrátit páku plynu do uzavřené polohy, dokud se otáčky motoru nesníží na stanovené volnoběžné otáčky. V opačném případě může dojít k poškození převodovky.



1. Řadicí páka
 2. Poloha „N“
1. Před spuštěním motoru zkontrolujte funkci řadicí páky.

2. Ujistěte se, že je řadicí páka v poloze „N“.
3. Otočte spínač zapalování do polohy „ON“ a zkontrolujte, zda se rozsvítí kontrolka neutrálu.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ

Provoz s nesprávně nastavenou řadicí pákou.

CO SE MŮŽE STÁT

Můžete ztratit kontrolu nad řazením, což může vést k nehodě.

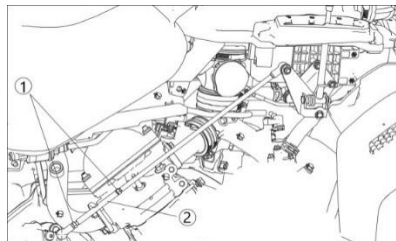
JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Před nastartováním motoru se ujistěte, že je řadicí páka v poloze „N“ a kontrolka neutrálu svítí.

Nastavení řadicí páky

1. Otočte spínač zapalování do polohy ON a ujistěte se, že spínač vypnutí motoru je v poloze „“.

2. Povolte zajišťovací matice táhla řazení. Přesuňte řadicí páku do neutrálu a/nebo otočte tyčí. (Rozsvítí se kontrolka neutrálu.)



1. Zajišťovací matice
 2. Tyč
3. Otáčejte tyčí ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček, dokud se páka řazení nedostane do polohy „N“ na vodítku řazení a utáhněte zajišťovací matice.
 4. Po seřízení nastartujte motor a proveďte zkušební jízdu, abyste se ujistili, že řadicí páka funguje správně.

Řemenový pohon (CVT)

Vozidlo je vybaveno řemenovým převodem s plynulou změnou převodového poměru (CVT). Tento pohonný systém je sice jednoduchý na ovládání, ale vyžaduje pravidelnou kontrolu, protože hnací řemen se při běžném používání opotřebovává. Kontrolu by měl provádět autorizovaný prodejce.

Požadavky na pravidelnou kontrolu hnacího řemene

Zanedbání, nesprávné používání nebo nedostatečná údržba variátoru může vést k poškození a selhání řemene. Kontrola hnacího řemenu variátoru je doporučená každých 1500 km nebo každý rok používání, podle toho, co nastane dříve. Pokud je vozidlo vystaveno častému používání, je nutné provádět kontroly častěji.

V případě nadměrného prokluzu řemenu nejezděte s vozidlem, dokud nejsou poškozené díly opraveny nebo vyměněny.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ

Po sejmutí krytu variátoru jsou odkryty pohyblivé části.

CO SE MŮŽE STÁT

Pohyblivé části mohou způsobit vážná zranění a/nebo zachytit oděv a způsobit zranění.

JAK SE VYVAROVAT NEBEZPEČÍ

Nikdy neprovozujte vozidlo bez krytu variátoru.

Příčiny zrychleného opotřebení řemenu

Těmto náročným podmínkám provozu se vyhněte, abyste dosáhli maximální životnosti řemenu a zabránili jeho předčasnému opotřebení a poškození.

1. Provoz vozidla na převod „H“ při stoupání do kopce, přepravě těžkých nákladů nebo tažení přívěsu.
2. Překročení maximálního zatížení vozidla nebo hmotnosti přívěsu.
3. Provoz v blátě nebo vodě hlubší, než je doporučeno.
4. Provoz v extrémně prašném prostředí.
5. Pokračování v provozu s nadměrně prokluzujícím řemenem.
6. Nepoužívání nožní a ruční brzdy při sjíždění z kopce.

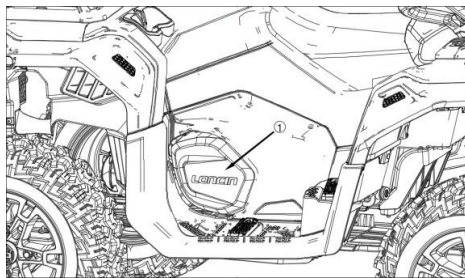
Příznaky nadměrného prokluzu řemenu

Nadměrný prokluz urychluje opotřebení řemenu a vede k jeho poškození.

Naučte se proto příznaky nadměrného prokluzu řemenu rozpoznat.

1. Zápach spálené gumy.
2. Viditelný bílý kouř.
3. Pomalé zrychlení nebo ztráta výkonu.

4. Otáčky motoru jsou vyšší při stejné rychlosti vozidla.
5. Vibrace motoru.



1. Variátor (CVT)

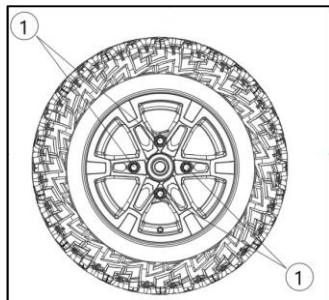
Kontrola a mazání lanek

Před každou jízdou je třeba zkontrolovat funkčnost a stav všech ovládacích lanek a v případě potřeby je namazat. Pokud je lanko poškozené nebo se nepohybuje plynule, nechte jej zkontrolovat nebo vyměnit u svého prodejce.

UPOZORNĚNÍ
Poškození pláště lanek může vést ke korozi a lanka se mohou také roztřepit nebo zkroutit, což může omezit funkci ovládacích prvků a vést k nehodě nebo zranění. Lanka pravidelně kontrolujte. Poškozené kusy vyměňte.

Demontáž kol

1. Zaparkujte čtyřkolku na rovném povrchu.
2. Povolte matice kol.



1. Matice kol
3. Zvedněte čtyřkolku a pod rám umístěte vhodný stojan.
4. Odstraňte matice z kola.
5. Demontujte kolo.

Montáž kol

- Při montáži kol postupujte opačně než při demontáži.
- Utáhněte šrouby kola předepsaným utahovacím momentem.

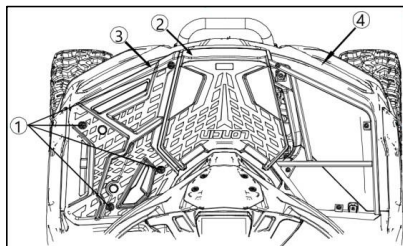
Moment utažení:

Matice předního kola	80 Nm
Matice zadního kola	80 Nm

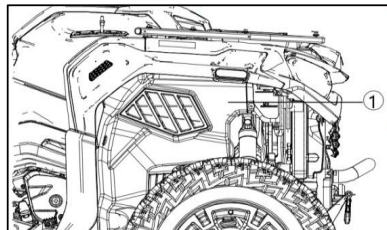
Baterie

Demontáž baterie

1. Odšroubujte 8 šroubů plastového krytu nosiče a sejměte všechny 3 díly

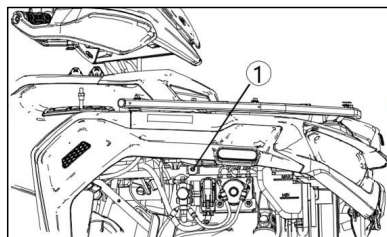


1. Šroub krytu
 2. Kryt předního nosiče (uprostřed)
 3. Kryt předního nosiče (levý)
 4. Kryt předního nosiče (pravý)
2. Odstraňte šrouby bočních vnitřních blatníků (pravý i levý) a odstraňte je.



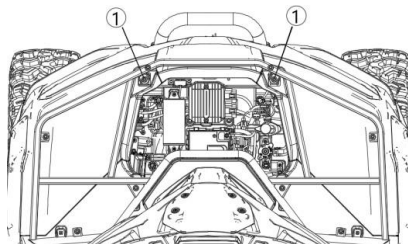
1. Boční vnitřní blatník

3. Odstraňte šrouby držáku nosiče na levé a pravé straně pod vnitřními blatníky.



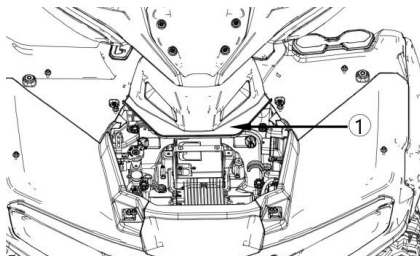
1. Šrouby držáku nosiče

4. Odstraňte dva šrouby, které drží přední část nosiče.



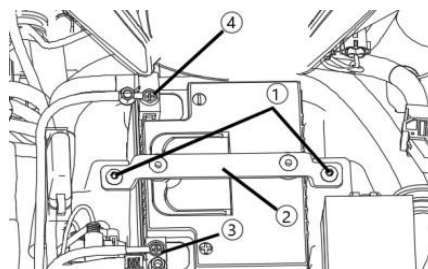
1. Šroub držící přední část nosiče

5. Demontujte středový kryt (je pouze zacvaknutý pomocí rychloupínacích prvků).



1. Středový kryt

6. Demontujte držák držící baterii odstraněním matic.
 7. Nejprve odpojte záporný pól baterie a poté kladný pól baterie odstraněním šroubů.
 8. Vytáhněte baterii z přihrádky.



1. Matice
 2. Držák baterie
 3. Kladný pól baterie (červený)
 4. Záporný pól baterie (černý)

UPOZORNĚNÍ

Nikdy se nepokoušejte baterii otevřít ani odstranit těsnění článků baterie, protože by to mohlo baterii trvale poškodit.

Nabíjení baterie

Vyberte vhodnou nabíječku a postupujte podle pokynů výrobce.

Výměna pojistky

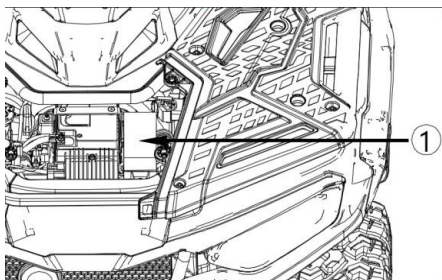
Pokud máte podezření na elektrickou závadu, zkontrolujte pojistku a v případě potřeby ji vyměňte následujícím způsobem.

UPOZORNĚNÍ

Aby nedošlo k náhodnému zkratu, při kontrole nebo výměně pojistky vypněte hlavní vypínač.

1. Vypněte všechny elektrické systémy.
2. Sejměte kryt přední nosiče (uprostřed) a najděte a otevřete pojistkovou skříňku.
3. Vyjměte spálenou pojistku a nainstalujte novou pojistku se shodnou hodnotou proudu.
4. Zapněte hlavní vypínač, nastartujte motor a otestujte funkčnost.

5. Pokud pojistka bezprostředně znovu vyhoří, nechte vozidlo zkontrolovat u svého prodejce.
6. Uzavřete pojistkovou skříňku a namontujte panel.



1. Pojistková skříňka

VAROVÁNÍ

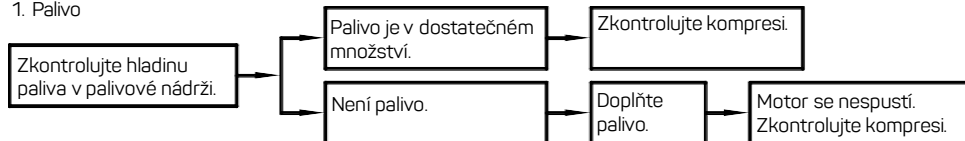
Vždy používejte pojistku se stejnou proudovou hodnotou a nikdy nepoužívejte cizí předmět místo správné pojistky. Nesprávná pojistka nebo cizí předmět mohou způsobit poškození elektrického systému, což může vést k požáru.

Schéma umístění pojistek v pojistkové skříňce

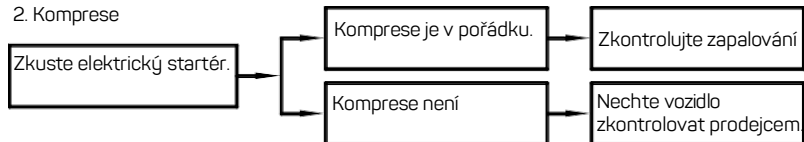
Oxygen Sensor 7.5A				Light 20A	Signal 15A	Control 15A	2/4 Drive 15A	DC jack 15A	USB jack 5A		
Start auxiliary Relay 30A	Fan Relay 30A		ECU Relay 30A		Fuel Pump Relay 30A				Main Relay 40A		
EPS 50A			Spare 5A	Spare 15A	Spare 20A	Radiator Fan 20A	ECU 20A	Fuel Pump 5A	Ignition Lock 5A		

Tabulka pro řešení problémů

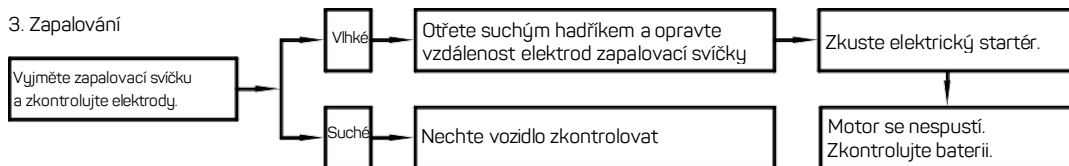
1. Palivo



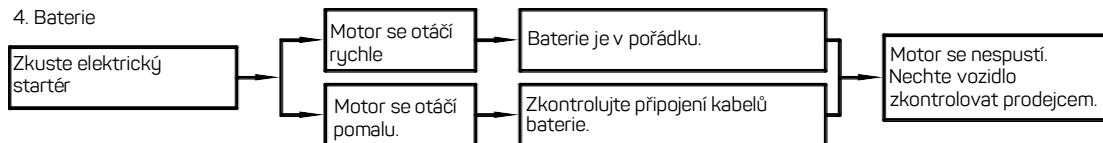
2. Komprese



3. Zapalování



4. Baterie



ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

Čištění

Časté a důkladné čištění stroje nejen zlepšuje jeho vzhled, ale také zvyšuje jeho celkový výkon a prodlužuje životnost mnoha součástí.

1. Před čištěním stroje:
 - I. Zablokujte konec výfukového potrubí, aby do něj nemohla vniknout voda. Můžete použít plastový sáček a silnou gumičku.
 - II. Zkontrolujte, zda jsou zapalovací svíčka a všechny plnicí uzávěry správně nainstalovány a uzavřeny.
2. Pokud je skříň motoru velmi mastná, naneste odmašťovač pomocí štětce. Odmašťovač nenanášejte na poloosy kol.
3. Nečistoty a odmašťovač opláchněte zahradní hadicí. Použijte pouze tlak dostatečný k provedení této práce.
4. Jakmile je většina nečistot odstraněna, omyjte všechny povrchy teplou vodou a jemným mýdlovým čisticím prostředkem. Na těžko přístupná místa se hodí starý zubní kartáček nebo kartáč na láhve.
5. Stroj ihned opláchněte čistou vodou a všechny povrchy osušte jelenicí, čistým ručníkem nebo utěrkou.
6. Sedadlo očistěte čisticím prostředkem na vinylové potahy, aby potah zůstal pružný a lesklý.

7. Na všechny lakované a chromované povrchy lze nanést automobilový vosk. Nepoužívejte kombinovaných čisticích prostředků s voskem. Mnohé z nich obsahují abraziva, která mohou poškodit lak nebo ochranný povrch. Po dokončení nastartujte motor a nechte jej několik minut běžet na volnoběh.
8. Pokud se čočka světlometu zamlžila, nastartujte motor a zapněte světlomet, aby se vlhkost odstranila.

Skladování

Dlouhodobé skladování (60 dní a více) stroje vyžaduje některé ochranné postupy, aby se zabránilo poškození. Po důkladném vyčištění stroje se připravte na skladování následujícím způsobem:

1. Nádrž naplňte čerstvým palivem.
2. Vyjměte zapalovací svíčku, nalijte asi jednu lžici motorového oleje SAE 10W30 nebo 20W40 do otvoru pro zapalovací svíčku a zapalovací svíčku znovu nainstalujte. Uzemněte kabel zapalovací svíčky a několikrát otočte motorem, aby se stěny válce pokryly olejem.
3. Promažte všechna ovládací lanka.
4. Podložte rám, aby se kola nedotýkala země.
5. Na výfukovou trubku nasadte plastový sáček, aby se dovnitř nedostala vlhkost.
6. Při skladování ve vlhkém nebo slaném prostředí potřete všechny odkryté kovové povrchy tenkou vrstvou oleje. Olej nenanášejte na gumové části ani na potah sedadla.

7. Vyjměte baterii a nabijte ji. Skladujte ji na suchém místě a jednou za měsíc ji dobijte.
8. Neuchovávejte baterii na extrémně teplém nebo chladném místě (méně než 0 °C nebo více než 30 °C).

Krátkodobé uskladnění

Vždy skladujte svou čtyřkolku na chladném a suchém místě a v případě potřeby jej chraňte před prachem pomocí plachty.

UPOZORNĚNÍ: Skladování čtyřkolky ve špatně větrané místnosti nebo zakrytí plachtou, když je ještě mokrá, umožní pronikání vody a vlhkosti a způsobí korozi. Aby se zabránilo korozi, vyhněte se vlhkým sklepům, stájím (kvůli přítomnosti amoniaku) a místům, kde se skladují silné chemikálie.

Přeprava čtyřkolky

Při přepravě vozidla postupujte takto:

- Vypněte motor a vyjměte klíč, aby nedošlo k jeho ztrátě během přepravy.
- Zkontrolujte, zda je víčko palivové nádrže správně nainstalováno a zajištěno.
- Zkontrolujte, zda je sedadlo správně nainstalováno a zajištěno.
- Zařadte převodovku do jakékoli polohy kromě parkovací polohy a zablokujte přední a zadní kola, aby se vozidlo nemohlo pohybovat.
- Zajistěte přední i zadní část rámu vozidla, aby se vozidlo během přepravy neposunulo ani nepohnulo.
- **Nikdy nepřpravujte čtyřkolku s voličem převodovky v poloze "P". Došlo by k poškození převodovky.**

SPECIFIKACE

Model	XWolf 1000
Rozměry: Celková délka Celková šířka Celková výška Výška sedadla Rozvor Minimální světlá výška Minimální poloměr otáčení	2 368 mm 1266 mm 1482 mm 970 mm 1 500 mm 305 mm 3 700 mm
Maximální hmotnost	785 kg
Motor: Typ Uspořádání válců a objem Vrtání × zdvih Kompresní poměr Startovací systém Mazací systém	LX2V91MY Do V, 976 cm ³ 91 × 75 mm 10,9 Elektrický startér Smíšené mazání

Model	XWolf 1000
Objem oleje v motoru	2,4 litru
Objem oleje v převodovce	0,4 litru
Objem paliva	33 litrů
Startování	Elektrické
Převodovka	Automat, variátor
Přední odpružení	Dvojitě lichoběžníkové zavěšení
Zadní odpružení	Dvojitě lichoběžníkové zavěšení
Přední/zadní brzdy	Kotoučová
Parkovací brzda	Na převodovce a páčce brzdy
Přední pneumatiky	27× 9R14
Zadní pneumatiky	27× 11R14
Tlak v pneumatikách	Tlak v pneumatikách je uveden na pneumatikách
Max. nosnost	300 kg
Baterie	12 V-32 Ah



GOREX

Dovozce čtyřkolek LONCIN
pro český a slovenský trh:

GOREX s.r.o.
Černošská 2305
256 01 Benešov
Česko

✉ jsme@gorex.cz

☎ +420 317 725 996

🌐 www.loncin.cz

🌐 www.loncin.sk

LONCIN